

ИНСТРУКЦИЯ

**за монтаж и експлоатация на
водогрейни пелетни камини модели:**

**PRIMULA, ORCHIDEA,
GARDENIA, MARGHERITA**



СЪДЪРЖАНИЕ

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ	4
2. ТЕОРЕТИЧНИ БЕЛЕЖКИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯТА	7
3. ИНСТАЛИРАНЕ И СГЛОБЯВАНЕ	15
4. ПОДГОТОВКА И РАЗОПАКОВАНЕ.....	19
5. СВЪРЗВАНЕ КЪМ ОТОПЛИТЕЛНАТА СИСТЕМА.....	24
6. ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ.....	28
7. ПЪРВОНАЧАЛНО ПУСКАНЕ В ДЕЙСТВИЕ.....	29
8. МЕНЮ	32
9. ПРЕДВАРИТЕЛНИ ЗАБЕЛЕЖКИ	36
10. РАБОТА	40
11. ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА И АЛАРМИ	45
12. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ.....	48
13. ПРОБЛЕМИ / КАЗУСИ / РЕШЕНИЯ	53
14. ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СХЕМИ	57

ВЪВЕДЕНИЕ

Скъпи клиенти, бихме желали да ви благодарим за избора на нашия продукт и специално пелетната камина.

За да получите най-добра работа на вашата камина и да се насладите напълно на топлината и на чувството на уют, които огънят разпръсква във вашия дом, препоръчваме да прочетете това ръководство внимателно, преди първото запалване на камината.

ПРОВЕРКА НА ПУБЛИКАЦИЯТА





Съдържанието на това ръководство е строго техническо и собственост на MCZ Group Spa. Никаква част от това ръководство не може да се превежда на друг език и / или променя и / или възпроизвежда, дори частично, в друга форма, чрез механични или електронни средства, фотокопира, да се преписва или друго, без предварително писмено одобрение от MCZ Group Spa.

Производителят си запазва правото да прави модификации и изменения на съоръжението и на ръководството, без да е необходимо за това да информира крайния клиент. Всяка репродукция на ръководството, дори частична, без съгласието на производителя е забранена.

ГРИЖА ЗА РЪКОВОДСТВОТО И КАК ДА СЕ ИЗПОЛЗВА

- Пазете добре ръководството и го дръжте на място, което можете да достигнете лесно и бързо;
- Ако загубите или унищожите това ръководство или ако е в лошо състояние, поискайте копие от търговеца или директно от производителя, осигурявайки идентификационните данни на вашия продукт;
- Информация, която е важна или която изисква специално внимание е маркирана в **удебелен** текст. (**bold**);
- Текстът изписан с *Italic* е използван, за да привлече вашето внимание за други параграфи в инструкцията или за всякакви допълнителни пояснения.
- ЗАБЕЛЕЖКА "предоставя на читателя допълнителна информация

ИЗПОЛЗВАНИ СИМВОЛИ В РЪКОВОДСТВОТО

	ВНИМАНИЕ Този предупредителен знак показва, че съобщението, към което се отнася, трябва да бъде внимателно прочетено и разбрано, защото грешки в разбирането на тези забележки може да причини сериозни повреди по камината и да изложи безопасността на потребителя на риск.
	ИНФОРМАЦИЯ Този символ се използва, за да подчертате информация, която е важна за надеждната работа на камината. Неизпълнението на тези предписания или компромисите с тях водят до незадоволителна работа на камината.
	ПОСЛЕДОВАТЕЛНОСТ НА РАБОТА: Показва последователността на бутоните, които трябва да се натиснат за достъп в менютата или за извършване на настройки.
	РЪКОВОДСТВО Показва, че вие би трябвало да прочетете внимателно тази инструкция или съответните инструкции.

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ



ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ

- Инсталирането на камината, осъществяване на електрическите връзки, проверка на функционалността и поддръжката на съоръжението са задачи, които се извършват от квалифициран и оторизиран сервизен специалист;
- Инсталирайте камината в съответствие с нормите и изискванията на вашия регион, област, държава, които са в сила;
- Този уред не може да бъде използван от хора (включително деца) с ограничени психически, зрителни или ментални умения или с малък опит и познания, освен ако не бъдат обучени и инструктирани за използването на съоръжението пред човека, отговорен за тяхната сигурност
- Използвайте само гориво препоръчано от компанията. Този продукт не трябва да се използва за изгаряне. Абсолютно забранено е да се използва течно гориво
- За правилната експлоатация на камината и на електронната апаратура, свързана към нея и за предотвратяване от злополуки е необходимо да бъдат спазвани инструкциите, упоменати в това ръководство;
- Преди започването на каквато и да е операция, потребителят трябва да е прочел и разбрал напълно съдържанието на тази инструкция за експлоатация. Грешки или неправилни настройки биха могли да причинят рискови условия на работа и/или неправилна (лоша) такава;
- Не използвайте камината за стълба или като подпора
- Не поставяйте дрехи за сушене върху камината. Всякакви закачалки за дрехи и подобни трябва да са разположени на разумно разстояние от камината. **Опасност от пожар;**
- Потребителят е напълно отговорен за правилната експлоатация на продукта, което освобождава фирмата-производител от отговорност за всички негови действия или бездействия;
- Всяка намеса или подмяна, която е направена от неоторизирани лица или използвайки неоригинални резервни части за камината, могат да са рискови за потребителя и освобождават фирмата-производител от всякаква отговорност
- Повечето повърхнини на камината са изключително горещи (вратата, дръжката, стъклото, димоотводната тръба и т.н.). **Предотвратете контакта с тези части преди да сте се снабдили със специално предназначени предпазни средства, като например ръкавици с температурна защита или инструменти;**
- **При никакви обстоятелства камината не трябва да се запалва с отворена врата или счупено стъкло;**
- Камината трябва да се свърже електрически към система, оборудвана с действащ земен кондуктор. (Да се заземи);
- Изключете камината в случай на повреда или неизправност;
- Събрали се в горелката неизгорели пелети в горелката след всеки неуспешен опит за запалване трябва да бъдат отстранени преди ново запалване;
- Не мийте камината с вода. Водата може да попадне във вътрешността на камината и да повреди електрониката, както и да причини токов удар;
- Не излагайте тялото си на горещия въздух за дълъг период. Не прегрявайте стаята, в която сте и в която сте монтирали камината. Това може да причини увреждания и здравословни проблеми;
- Не слагайте в бункера никакви други горива освен дървесни пелети;
- Инсталирайте камината спрямо всички изисквания на противопожарна охрана и я оборудвайте с всички сервизни техники (ел.захранване, отвеждане на димни газове);
- Ако се появи огън в димоотводната тръба, угасете камината, изключете захранващия кабел и **никога** не отваряйте вратата. Обадете се на компетентен оторизиран сервизен техник;
- Камината и керамичните облицовки трябва да се съхраняват на сухо място и да не се излагат на екстремни температури;
- Не се препоръчва премахване на краката, които поддържат продукта, за да се гарантира подходяща изолация, особено ако подовата настилка е от запалими материали.
- Не палете камината със запалими материали ако системата ѝ за запалване откаже;
- Специална поддръжка трябва да се извършва само от оторизиран и квалифициран персонал;
- Оценка на статични условия на повърхността, върху която теглото на продукта ще стои, както и да се осигури подходяща изолация, ако е от запалим материал (напр. дърво, мокет или пластмаса)

ИНФОРМАЦИЯ:

- Моля, свържете с продавача или квалифициран персонал, упълномощен от фирмата за решаване на проблема
- Използвайте само препоръчаното от фирмата производител гориво
- Периодично проверявайте и почиствайте фукса на камината (връзката към димоотводната тръба);

- Пелетната камина не е печка за готвене;
- Винаги дръжте капака на бункера затворен;
- Пазете тази инструкция внимателно, защото тя трябва да съпровожда камината през целия ѝ период на работа. Ако камината се препродаде или се премести при друг потребител, се уверете, че книгката съпровожда продукта;

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Камината работи само с дървесни пелети и трябва да бъде инсталирана в затворени помещения

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Заводът-производител дава гаранция на камината, с изключение на компонентите, които са консумативи, за период от 2 години от датата на поръчка, която се доказва от придружаващия камината документ, предоставен от търговеца и датата, на която се е осъществила продажбата. Гаранцията важи при условие, че гаранционната карта се попълни и върне до 8 календарни дни и че продуктът е инсталиран и тестван от специализиран инсталатор според подробните инструкции, описани в ръководството за монтаж и експлоатация, съпровождащо продукта. Терминът „гаранция” трябва да се тълкува и означава безвъзмездна подмяна или поправка на части, признатити като дефектни при пускане на съоръжението поради производствени дефекти.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Гореописаната гаранция не покрива компоненти свързани с електричеството или електрониката, или вентилатори, чийто гаранционен период е 2 години от датата на заявка на продукта. Гаранцията не покрива частите, подложени на нормално износване като гарнитури, стъкло и всяка друга част, която би могла да бъде извадена от горивната камера.

Гаранцията на подвижните части важи за оставащия гаранционен период, стартиращ от датата на поръчка на продукта.

ИЗКЛЮЧЕНИЯ

Вариации в цвета на боядисаните или керамични части и спуквания на стъклото или керамични части нямат основание да бъдат предявени като гаранционни рекламации, тъй като те са естествени характеристики на материала и/или резултат от ползването на продукта.

Гаранцията не покрива всички части, които дефектират поради небрежната и невнимателна експлоатация, неправилна поддръжка или инсталация, неотговаряща на описаната от завода-производител (виж съответната глава за експлоатация в ръководството).

Заводът-производител не носи отговорност за повреди, причинени директно или индиректно от хора, животни или предмети в резултат от несъблюдаване на всички инструкции, посочени в това ръководство, особено предупрежденията, отнасящи се за инсталирането, експлоатацията и поддръжката.

Ако продуктът не извършва правилно своите функции, моля свържете се с вашия търговец и/или вносител. Повреди, причинени при транспорта и/или товаро-разтоварвателни дейности са изключени от гаранция. Инсталирането и поддръжката на продукта трябва да се извършва изключително според доставената книжка (инструкция за експлоатация).

Гаранцията отпада при събития на повреда, причинени от външна намеса (устройства), атмосферни условия, природни бедствия, токови удари, пожар, дефекти в електрическата система и причинени поради липса или неправилна намеса в срок според инструкцията за експлоатация на производителя.

РЕКЛАМАЦИИ ПОД ГАРАНЦИЯ



Производителят не носи отговорност в случай, че продукта или някой друг аксесоар се използва не по предназначение или модифициран без необходимото позволение

При подмяна трябва да бъдат използвани само оригинални резервни части.



Искането за действие под гаранция трябва да бъде адресирано до търговеца, който ще препрати рекламацията за техническа помощ в сервиза

РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Използвайте само оригинални резервни части. Търговецът на дребно или център за услуги може да предостави цялата полезна информация относно резервни части.

Препоръчително е да не чака да се повредят частите, преди да се заменят. Важно е да се извършва редовна поддръжка.

МЕРКИ ЗА ПРАВИЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕВРОПЕЙСКАТА ДИРЕКТИВА 2002/96/ЕО И ПОСЛЕДВАЩОТО МУ ИЗМЕНЕНИЕ 2003/108 ЕО



В края на жизнения му цикъл, продуктът не трябва да се изхвърлят като битов отпадък. Той трябва да се вземе от специален диференциран център за събиране на отпадъци, създадени от местните власти или от търговеца, който предоставя тази услуга. Изхвърляне на продукта отделно предотвратява възможните негативни последици за околната среда и здравето, произтичащи от неподходящо му изхвърляне и позволява да се рециклират материалите с цел получаване на значителни икономии на енергия и ресурси. Като напомняне за тази необходимост продуктът е маркиран със задраскан кош.

2. ТЕОРЕТИЧНИ БЕЛЕЖКИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯТА

Изискванията в тази глава се отнасят до разпоредбите на италианския стандарт за инсталация UNI 10683. При всички случаи, винаги отговарят на действащите разпоредби в страната на инсталацията.

ПЕЛЕТИ

Дървесните пелети са произведени при горещо екструдирание на стърготини (талаш), който се получава по време на обработката на естествено суха дървесина. Компактността на материала е в следствие на наличието на лигнин, който се съдържа в дървесината и позволява производството на пелети без използването на лепила и свързващи вещества.

Пазарът предлага различни видове пелети с различни характеристики, които зависят от това какъв вид смес от дървесина е използвана. Диаметърът на дървесните пелети варира между 6мм и 8мм, със стандартна дължина от 5мм до 30мм. Доброкачествените пелети имат плътност, която варира между 600kg/m³ и 750 kg/m³, с влагосъдържание от 5% до 8% от теглото им.

Освен че са екологично чисто гориво (използва се остатъчния дървесен материал и се осъществява по-чисто изгаряне отколкото е възможно с изкопаемите (фосилните) горива), пелетите имат техническо предимство. Докато доброкачественото дърво за огрев има калоричност около 4.4kW/kg (с 15% влага, след 18 месечно изсушаване), то дървесните пелети, направени от същия материал са с калоричност 4.9 kW/kg. За да гарантират добро изгаряне пелетите трябва да бъдат складираны в сухо и чисто помещение. Обикновено пелетите се доставят в 15 или 20 кг-мови чували, така че складирането им е много удобно.

Доброкачествените пелети гарантират добро изгаряне и понижаване на вредните емисии, отделяни в атмосферата.



По-лошото качество на пелетите изисква по-честа намеса. Необходимо е по-често почистване на вътрешните части, като скарата и горивната камера.

Основната сертификация и класификация на пелети на европейския пазар се прави според **DINplus and Ö-Norm M7135**, които дефинират следните параметри на горивото:

- Калоричност: 4,9kW/kg;
- Влажност: max 10% от теглото им;
- Пепелносъдържание: max 0,5% от теглото им;
- Диаметър: 5-6 мм;
- Дължина: max. 30mm;
- Съдържание: 100% необработено дърво без спойващи добавки (съдържание на кора макс.5%)
- Опаковка: в екологични биологично разграждащи се чували;



Производителят на камината силно препоръчва използването на сертифицирано гориво за своите камини (DINplus and Ö-Norm M7135).

Използването на гориво с ниско качество или неотговарящо на спецификациите, дадени по-горе в ръководството компрометират работата на вашата камина и може да доведе до прекратяване на гаранцията и отговорността на производителя спрямо продукта

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯТА



ВАЖНО! Инсталацията и монтажът на камината трябва да се осъществи от квалифициран специалист.

Камината трябва да бъде инсталирана на подходящо място, което позволява нормални действия на отваряне и поддръжка.

Помещението и разположението на камината трябва да осигурява:

- да е осигурена възможност за действия (работа около нея);
- снабден с външна вентилация
- да е осигурена надеждна система за отвеждане на димни газове;
- снабдена с електрозахранване 230V 50 Hz;

Камината трябва да е свързана към димоотводна тръба или вътрешен или външен вертикален канал за отвеждане на димните газове, съгласно действащите стандарти.

Камината трябва да бъде позиционирана така, че електрическата връзка (кабела) с центр.захранване да е достъпен.



ВАЖНО!

Камината трябва да е свързана към димоотводната тръба или към вертикален канал за отвеждане на димни газове, които отвеждат пушека в най-високата точка на сградата.

От изгарянето на дървесни пелети се отделят димни газове, които ако влезнат в контакт със стени или са в близост до тях, могат да се образуват опишвания и потъмняване.

Внимавайте, тъй като димните газове (пушекът) са много горещи, но почти невидими и в случай на допир (контакт) могат да причинят изгаряне. Отворите (в стените) за тръбите за свеж въздух и отвеждане на димни газове трябва да се направят преди позиционирането на камината.

РАБОТНА ОБЛАСТ НА КАМИНАТА

За правилно функциониране и добро температурно разпределение, камината трябва да бъде позиционирана в положение, от което да може да си взема необходимия за изгарянето на пелетите въздух.

Обемът на стаята, в която е монтирана камината не трябва да е по-малък от 15 m³.

Въздухът трябва да влиза постоянно през отвори в стената (в близост до камината), като връзката с външната среда да е изпълнена с минимум колена и с площ на напречното сечение от 80 cm². Тези отвори трябва да са направени така, че да не позволяват по никакъв начин тяхното задръстване (затваряне).

Като алтернатива, въздухът може да бъде взет от съседни помещения, в които има осигурена вентилация и достъп на свеж въздух (отвън), стига това да не са спални или бани, обезпечени против пожар, както например гаражи, складове за дърва или други такива, изградени според действащите стандарти.



Ако камината е поставена твърде близо до стената това може да доведе до прегряване и повреди на мазилката (пожълтяване, напукване, и др.)

ПОЗИЦИОНИРАНЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ

В случай на едновременна инсталация с други отоплителни уреди, да се определят подходящи отвори за въздух за всеки един (според инструкциите на всеки продукт).



Камината не може да се инсталира (с изключение на запечатани или затворени уреди с външни отвори за въздух):

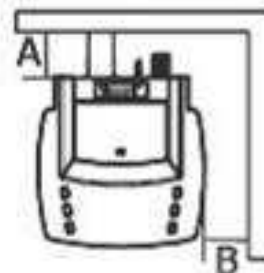
- в бани или тоалетни;
- в помещения, където има уреди на течно гориво с постоянно или периодично действие, които привличат въздуха за горене от стаята, в която са монтирани;

- в помещения, където има В-тип уреди, отопление на газ, със или без подряване на битова гореща вода и свързани стаи;
- в помещения където има инсталиран друг отоплителен уред без отделен въздушен поток.

Забранено е поставянето на камината във взривоопасна среда

МИНИМАЛНИ РАЗСТОЯНИЯ

PRIMULA/ORCHIDEA GARDENIA/MARGHERITA	Не запалими стени	Запалими стени
	A = 5 cm B = 5 cm	A = 10 cm B = 10 cm



Ако в помещението се намират предмети и мебели, които смятате, че са деликатни и лесно запалими, като пердета, драперии, дивани и др., то трябва да увеличите разстоянието между тях и камината.



Ако подовата настилка е направена от дърво, осигурете защита на повърхността на пода според действащите държавни стандарти.



Термочувствителни или запалими предмети не могат да се поставят в близост до камината. Дръжте тези обекти на минимално разстояние от 80 cm от най-външната точка на камината.

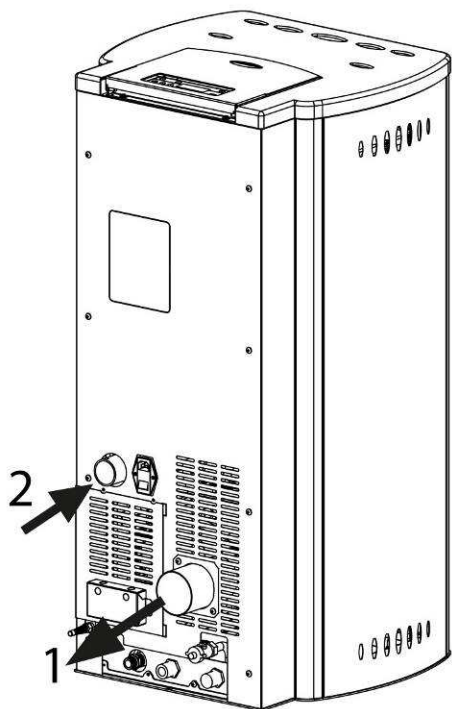
СВЪРЗВАНЕ НА ДИМООТВОДНАТА ТРЪБА

При правенето на отвора за прокарването на димоотводната тръба е необходимо да се има предвид наличието на горими материали. Ако отвора ще преминава през дървена стена или друг чувствителен на горещина материал, **ИНСТАЛАТОРЪТ ТРЯБВА** преди всичко да използва специален материал за стени (диаметър минимум 13cm 13cm) и да изолира както трябва тръбата на камината, минаваща през него, използвайки подходящи изолационни материали (дебелина 1.35- 5 cm с минимална топлинна пропускливост от 0.07 W/m²K).

По същия начин трябва да се процедира ако димоотводната тръба на камината трябва да премине през вертикални или хоризонтални удължения в близост до чувствителна на топлина стена

Препоръчваме да се използва изолирана тръба, която също може да бъде използвана отвън за предотвратяване на конденз.

Горивната камера работи при ниско налягане.



Изглед отзад на пелетна камина (пример)

1.Вход на въздух в горивната камера

2.Изход на димните газове

Винаги използвайте тръби и връзки с подходящи уплътнения, за да се гарантира херметичност.

Всички секции на комина трябва да могат да се инспектират и преместват, за да се прави периодично почистване. Да бъдат използвани Т-връзки с ревизионни отвори.

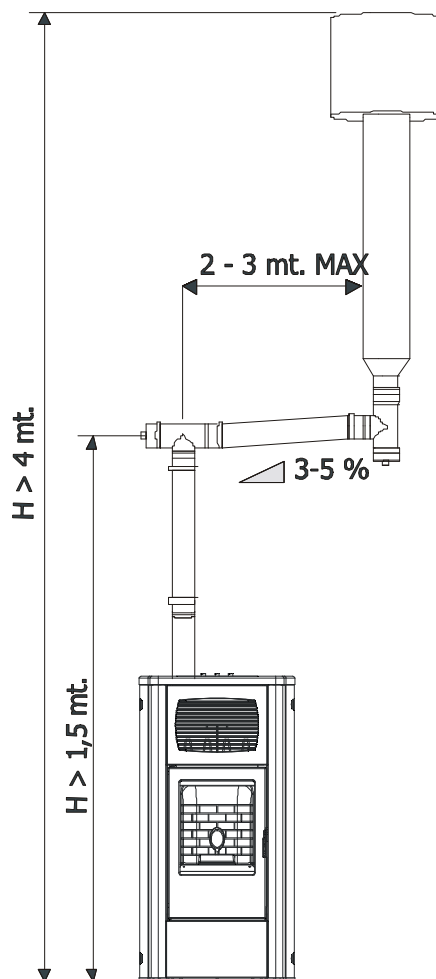
Позиционирайте камината като имате предвид всички инструкции и предупреждения горе.

ВАЖНО!



При свързването на камината към комина, трябва да се спазват следните условия:

- Димоотхода трябва да бъде най-малко категория T200 (или по-висока, ако се изисква) и P1-тип (херметически)
- *Всички 90 градусови промени в посоката на димоотвода трябва да са изпълнени с подходящи Т-връзки, за да има възможност за инспектиране (виж аксесоари за пелетната камина).*
- *Абсолютно забранено е да се поставя скара в края на димоотвода, защото това може да доведе до лоша работа на камината.*
- *Забранено е използването на наклонени тръби*
- *За връзка към димоотвода трябва да се използва не повече от 2-3 метра хоризонтална тѐба;*
- *Препоръчително е димоотвода да е от трѐба \varnothing 100 mm и да не надвишава дължина 6 метра.*
- *Димоотхода не трябва да пресича стаи, в които е забранено да се инсталират горивни уреди*



Примерен монтаж на пелетна камина

ВЪЗДУХ ЗА ГОРЕНЕ (2)

По време на работа определено количество въздух се засмуква от помещението, в което е инсталиран продукта и този въздух трябва да бъде допълнен през външен вход за свеж въздух.

ВРЪЗКА КЪМ ВЪНШНИЯ ОТВОР ЗА ПРИТОК НА СВЕЖ ВЪЗДУХ

Важно е възможно най-голямо количество въздух да влиза в помещението, където е монтирана камината, както се изисква за правилното изгаряне в съоръжението и за вентилирането на стаята. Това може да бъде постигнато чрез постоянни отвори, водещи навън, в стените на стаята, която трябва да бъде вентилирана или чрез единични или общи вентилационни канали.

За тази цел на най-близката външна стена до камината трябва да се направи отвор с минимален брой кривини с площ 80 cm². (еквивалент на кръгъл отвор с диаметър 11cm или квадрат със страна 10x10 cm), защитени от външната страна с решетка.

Каналът за въздух трябва да:

- бъде защитен от решетка, метална мрежа или друга подходяща
- защита, която да не намалява сечението на отвора
- бъде разположен по такъв начин, че да е невъзможно се запуши и да позволява извършването на профилактика
- е свързан директно с помещението, където е инсталирана камината.
- В случай на отвеждане до 3,5 линейни метра, **увеличете** напречното сечение от около 5%, докато за по-дълги тръби, увеличете го с 15%.



Не забравяйте, че вентилационните решетки винаги трябва имат полезна секция в cm² от едната страна. При избора на решетка и размер на отвора, проверете дали полезно сечение на решетката е по-голямо или равен на секцията, спрямо изискванията на фирмата за експлоатацията на продукта.



ВАЖНО!

Въздушният поток може да се изведе от съседната стая до тази на помещението, където е инсталиран продукта, при условие, че въздухът може да тече свободно през постоянните отвори свързани с външния; въздушните отвори, свързани с топлоизолационни единици, гаражи, кухни или бани, трябва да избягва.

ВРЪЗКА КЪМ КОМИНА

Коминът е основен елемент за дим експулсиране и следователно трябва да отговарят на следните изисквания:

- да бъде водоустойчив и топлоизолиран.
- да бъдат изработен от подходящи материали, устойчиви на механично напрежение с течение на времето, на топлина, на въздействието на продуктите от горенето и евентуална кондензация.
- да има вертикална структура със отклонения от оста на не повече от 45 ° и без тесни входове.
- трябва да са подходящи за специфичните условия на работа на продукта и да носят маркировка (EN1856-1, EN1443).
- Трябва да бъде достатъчно голям, за проекта / дим експулсиране изисквания, които са необходими за продукта, за да функционира правилно (EN13384-1).
- Вътрешната част за предпочитане е да е кръгла.
- В случай че има съществуващ продукт, който се използва, той трябва да се почисти.
- Коминът не трябва да се споделя с други уреди.



Коминът е от основно значение за правилното функциониране и безопасността на продукта Ви.

По-долу са няколко насоки за правилното инсталиране. Всички алтернативни конфигурации трябва да бъдат в подходящия размер в съответствие с общия метод за изчисляване на UNI EN 13384-1.

ВРЪЗКА КЪМ ДИМООТВОДНАТА ТРЪБА	ВРЪЗКА КЪМ ВЪНШНА ДИМООТВОДНА ТРЪБА С ИЗОЛАЦИЯ ИЛИ КЪМ ДВУСТЕННА ТРЪБА	ВРЪЗКА КЪМ ДИМООТВОДНАТА ТРЪБА
<p>Димоотводната тръба трябва да има вътрешни размери не по-големи от 20 x 20cm или диаметър от 20cm. В случай, че е с по-големи размери или че димоотводната тръба е в лошо състояние (напр. е напукана, с лоша изолация и т.н.) е препоръчително в комина да се постави неръждаема тръба с подходящ диаметър по цялата дължина до края.</p>	<p>Външната димоотводна тръба трябва да има размери минимум 10x10cm или диаметър от 10cm и максимум 20x20cm или диаметър от 20cm. Единственият вид тръба позволен да се използва е изолирана (двустенна) неръждаема гладкостенна от вътрешния край тръба, закрепена за стената. Гъвкава неръждаема тръба не трябва да се използва.</p>	<p>За правилното функциониране на камината свързващата тръба между камината и комина или димоотводната тръба да има наклон не по-малък от 3% в хоризонталното удължение, чиято дължина трябва да не надвишава 2/3 метра. Вертикалното разстояние между между два Т-елемента (смяна на посоката) трябва да е не по-малко от 1.5м.</p>

1) Противовятърна шапка

2) Димоотвод

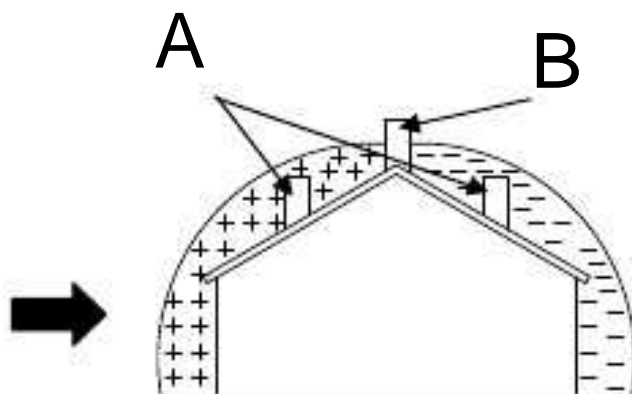
3) Ревизионен отвор



- Проверете с подходящи уреди, че тягата е минимум 5 Pa.
- В долния край на комина поставете ревизионен елемент, който позволява периодично отваряне и почистване, което трябва да се извършва годишно.
- Връзката към комина трябва да се уплътни и както и да се използват тръбите, препоръчани от нас (с СЕ маркировка в съответствие с EN1856-2 с минималните изисквания: T200 и P1).
- Уверете се, че на върха на димоотвода е поставена противовятърна шапка, която е в съответствие с действащите стандарти
- Този вид връзка осигурява евакуация на пушека дори и в случай на временно прекъсване на ел.захранването

ПРОБЛЕМИ ПРИ ЕКСПЛОАТАЦИЯТА, ПРИЧИНЕНИ ОТ ИЗМЕНЕНИЯ НА ТЯГАТА В ДИМООТВОДНАТА ТРЪБА

От всички атмосферни и географски условия, които оказват влияние върху работата на комина (дъжд, мъгла, сняг, надморска височина, излагане на слънчева светлина, посока на позициониране), **вятърът** безспорно има най-голямо значение. Всъщност, заедно с областта с по-ниско налягане, причинено от разликата в температурата във вътрешната и външната страна на комина има друга област с налягане или свръхналягане: динамично натоварване, причинено от вятъра. Възходящият поток винаги повишава подналягането, а оттук се получава и тягата. Страничният вятър повишава подналягането през противовъздушната шапка, ако е монтирана правилно. Низходящият поток винаги намалява подналягането, а понякога го обръща (т.е. да стане по-голямо от атмосферното налягане).



A= Най-неблагоприятни точки
B= Най-благоприятно положение

Освен посоката и силата на вятъра, разположението на комина и коминната шапка по отношение на покрива на сградата, е важно и околното пространство.

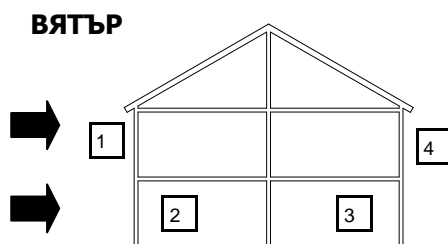
Вятърът също оказва влияние върху функционирането на комина косвено чрез създаване на зони с високо и ниско налягане, не само извън сградата, но също така и в нея. В помещения, пряко изложени на вятър (2), вътре може да бъде създадена зона с по-високо налягане от атмосферното, което може да увеличи тягата в печки и камини, но може да бъде компенсирана от външно високо налягане, ако коминната шапка се намира от страната, изложена на вятър (1). От друга страна в стаите на противоположната страна на посоката на вятъра (3), може да се създаде динамично подналягане, което противостои на естественото топлинно подналягане на комина, но това може да се компенсира (пнякога) чрез локализиране на димните газове от противоположната страна на вятъра (4).



ВАЖНО!

Функционирането на пелетната камина е особено чувствително към структурата и позицията на комина за отвеждане на димните газове.

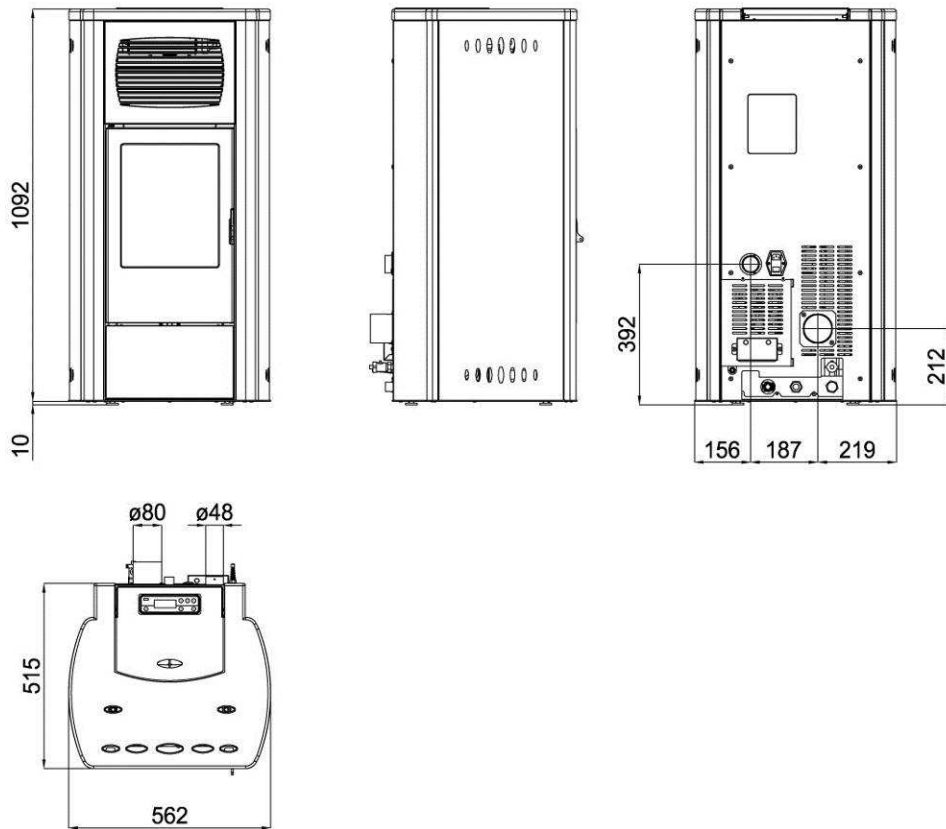
Опасни условия могат да бъдат преодоляни с подходящи настройки на камината, извършени от квалифициран техник.



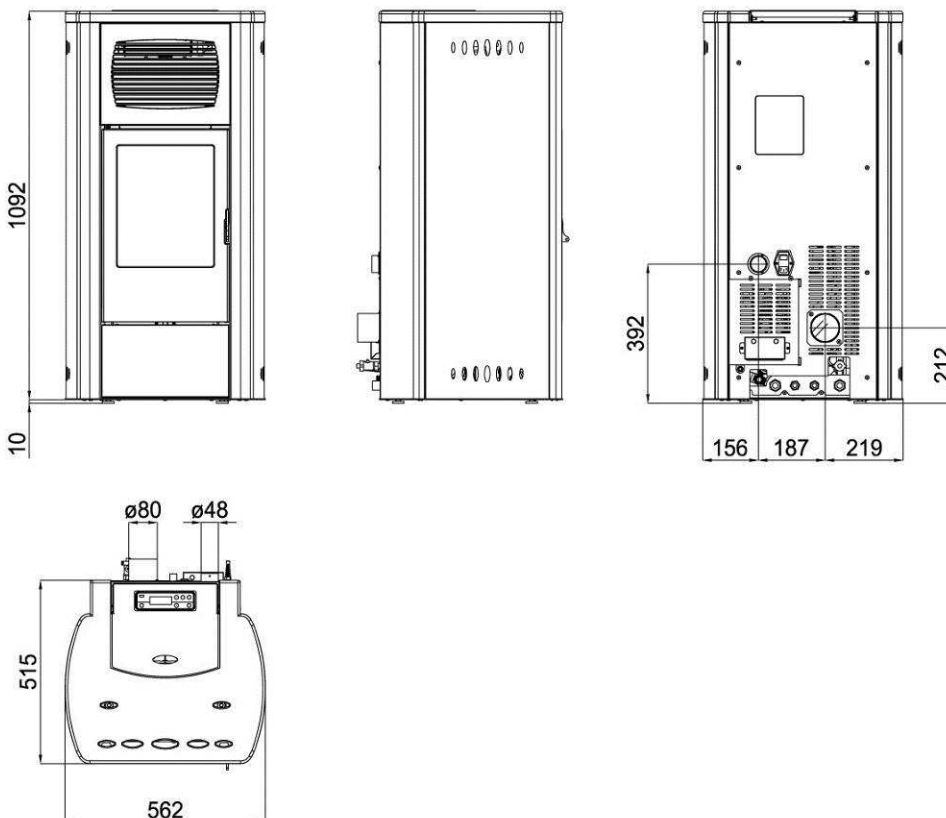
3. ИНСТАЛИРАНЕ И СГЛОБЯВАНЕ

ЧЕРТЕЖИ И ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

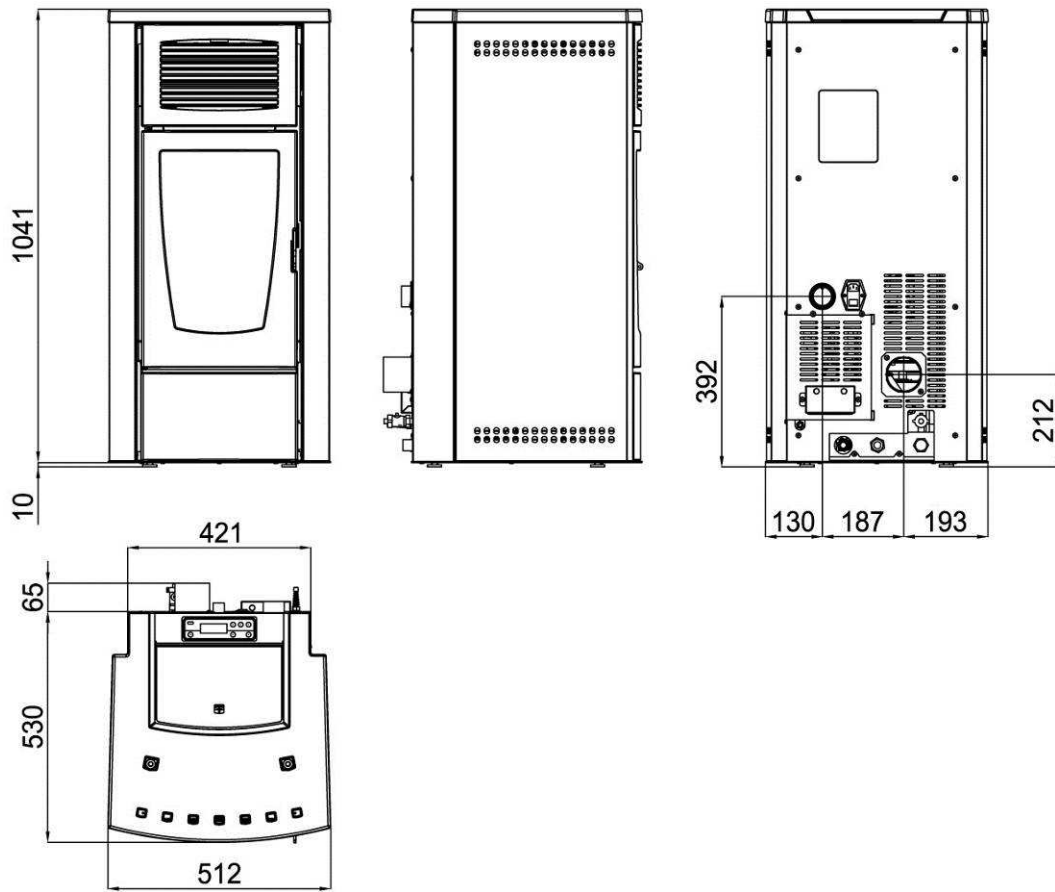
Външен вид и габаритни размери **primula/orchidea hydro** без комплект за подгряване на БГВ



Външен вид и габаритни размери **primula/orchidea hydro** с комплект за подгряване на БГВ



Външен вид и габаритни размери на камини **margherita** и **gardenia hydro**



ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технически характеристики	Водогрейни камини PRIMULA-ORCHIDEA
Макс. топлинна мощност	21 kW (18060 kcal/h)
Макс. топлинна мощност (H ₂ O)	17 kW (14620 kcal/h)
Мин. топлинна мощност	4.4kW (3784kcal/h)
Мин. топлинна мощност (H ₂ O)	3kW (2580kcal/h)
КПД при макс. топлинна мощност	92,5%
КПД при мин. топлинна мощност	95,0%
Т димни газове при макс.мощност	160°C
Т димни газове при мин. мощност	71°C
Прах	2 mg/Nm ³ -0.2mg/ Nm ³ -132mg/ Nm ³
СО при 13%О ₂ при мин. и макс.мощност	0.040 — 0.012%
СО ₂ при макс. и при мин. мощност	7,0% – 12,5%
Количество димни газове при мин. и макс.мощност	4,5 – 11 g/sec
Препоръчителна тяга при макс. мощност	0,10 mbar – 10 Pa
Препоръчителна тяга при мин. мощност	0,05 mbar – 5 Pa
Обем на бункера за гориво	44 литра
Вид на пелетите	Пелети с диам. 6-8мм и дължина от 5 до 30мм
Разход на гориво	Min ~ 0,9 kg/h * Max. ~ 4.9 kg/h *
Работно време между презареждане	При min мощност ~ 28 h * , при max. мощност ~ 5 h *
Отопляем обем , [m ³]	452/40 – 516/35 – 602/30 **
Вход на тръбата за свеж въздух	Външ. диаметър 50mm
Димоотвод (Фукс)	Външ. диаметър 80mm
Електрическа мощност	Max. 420 W – средно около 120 W
Ел. захранване	230 V / 50 Hz
Нето тегло	190 Kg.
Тегло с опаковката	200 Kg.

* - данни, които могат да варират в зависимост от използвания вид пелети;

** - отопляемият обем е изчислен при cal/m³ (респ. 40-35-30 Kcal/h за m³);

Тествани според EN 14785 в съответствие с директива 89/106/ЕЕС (Конструктивни продукти)

Технически характеристики	Водогрейни камини Margherita / Gardenia
Макс. топлинна мощност	11.6 kW (9976 kcal/h)
Макс. топлинна мощност (H2O)	10 kW (8600 kcal/h)
Мин. топлинна мощност	4.4kW (3096 kcal/h)
Мин. топлинна мощност (H2O)	2.5kW (2150 kcal/h)
КПД при макс. топлинна мощност	91,5%
КПД при мин. топлинна мощност	96 %
Т димни газове при макс.мощност	140°C
Т димни газове при мин. мощност	70°C
Прах	11 mg/Nm ³ -3mg/ Nm ³ -168mg/ Nm ³
СО при 13%O ₂ при мин. и макс.мощност	0.034 — 0.011%
СО ₂ при макс. и при мин. мощност	6.7% – 8.7%
Количество димни газове при мин. и макс.мощност	3.6 – 9.4 g/sec
Препоръчителна тяга при макс. мощност	0,10 mbar – 10 Pa
Препоръчителна тяга при мин. мощност	0,05 mbar – 5 Pa
Обем на бункера за гориво	37 литра
Вид на пелетите	Пелети с диам. 6-8мм и дължина от 5 до 30мм
Разход на гориво	Min ~ 0,8 kg/h * Max. ~ 2.5 kg/h *
Работно време между презареждане	При min мощност ~ 36 h * , при max. мощност ~ 10 h *
Отопляем обем , [m ³]	249/40 – 285/35 – 333/30 **
Вход на тръбата за свеж въздух	Външ. диаметър 50mm
Димоотвод (Фукс)	Външ. диаметър 80mm
Електрическа мощност	Max. 420 W – средно около 120 W
Ел. захранване	230 V / 50 Hz
Нето тегло	175 Kg.
Тегло с опаковката	185 Kg.

* - данни, които могат да варират в зависимост от използвания вид пелети;

** - отопляемият обем е изчислен при cal/m³ (респ. 40-35-30 Kcal/h за m³);

Тествани според EN 14785 в съответствие с директива 89/106/ЕЕС (Конструктивни продукти)

4. ПОДГОТОВКА И РАЗОПАКОВАНЕ

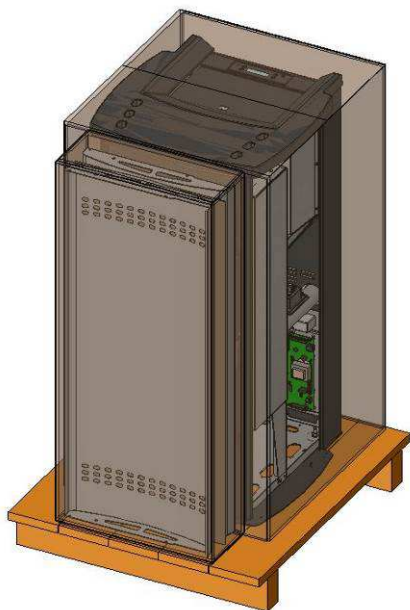
Камините **Primula/Gardenia** и **Orchidea/Margherita** се доставят в два вида опаковки:

Камини **Primula/Gardenia** имат 1 опаковка :

- Тя съдържа камината и металните капаци с профилите (Фиг.1);

Камини **ORCHIDEA and MARGHERITA** имат 2бр. опаковки:

- Едната съдържа самата камина;
- Другата съдържа керамичните части (Фиг.2). В този случай кашонът с керамиките се поставя върху опаковката на устройството (камината);

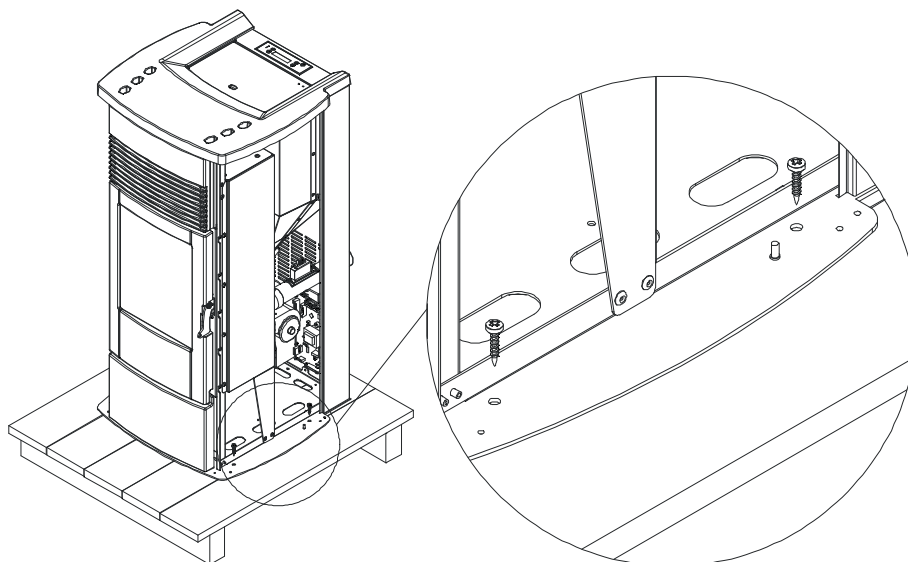


Фигура 1 – Пример за опаковката на камината + металните капаци Primula



Фигура 2 – Пример за опаковка на керамичните части

Разопакувайте камината, отстранете 4-те болта (винта), които обезопасяват съоръжението за транспортния палет (два от тези болта са от ляво и другите два са от дясно (виж фиг.3)) и поставете камината на избраното място, като се уверите, че са изпълнени всички горепосочени предписания за монтажа ѝ.



Фигура 3 – Отстраняване на опаковъчните болтове

Камината трябва винаги да се транспортира или мести във вертикално положение като се използва транспортна количка. Внимавайте особено много да не нараните вратата и стъклото. Винаги местете продукта внимателно. Ако е възможно разопакувайте камината на мястото, където ще бъде монтирана. Материалите, от които са направени опаковките не са токсични или вредни, така че няма специални изисквания за унищожаването им.

Съхранението и евентуалното рециклиране на опаковката е отговорност на крайния потребител в съответствие с действащото законодателство по този въпрос.

Не съхранявайте камината или капците и без опаковка.

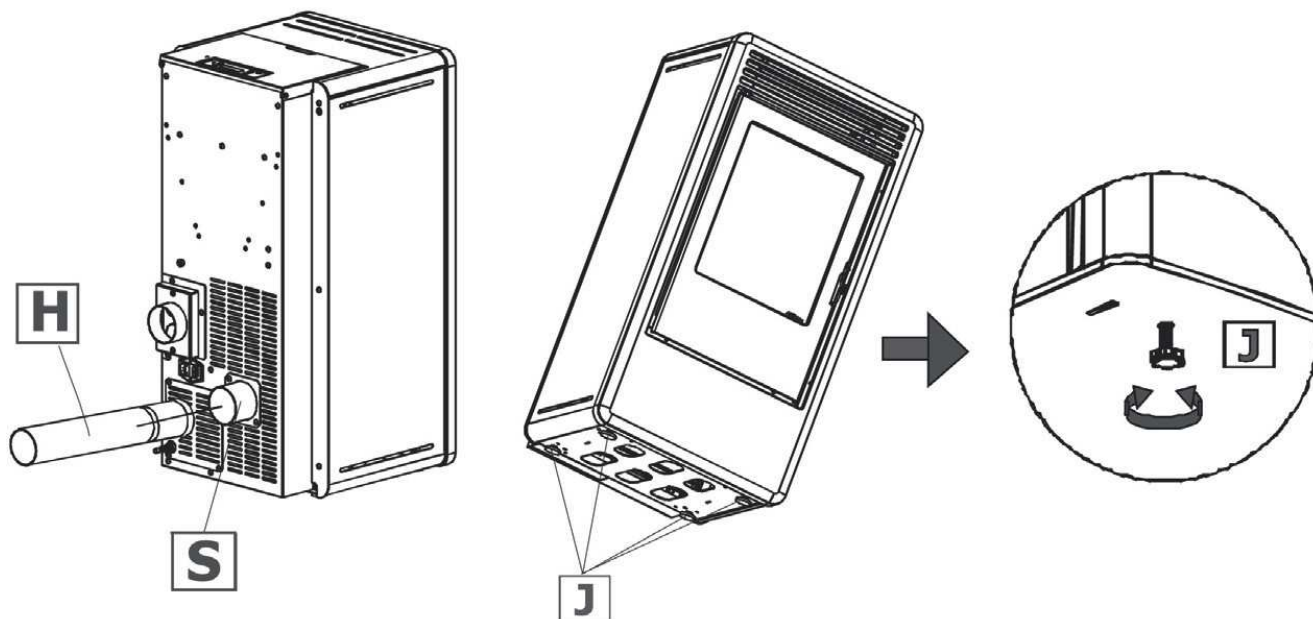
Позиционирайте камината на избраното място, без да са монтирани капците и я свържете към димоотвода. Използвайте 4-те крачета за настройка (**J**), за да нивелирате камината, така че коминът (**S**) да се изравни със свързващата тръба (**H**).

Щом приключите с операциите по свързването, монтирайте страниците (керамични или стоманени капаци).

Ако трябва камината да се свърже към димоотвод, който преминава през задната стена (за да се свърже с комина), трябва с най-голямо внимание да се уверите, че връзката не е под натоварване (напрежение)



Ако фуксът на камината се използва неправомерно, функционирането на камината може да се повреди непоправимо

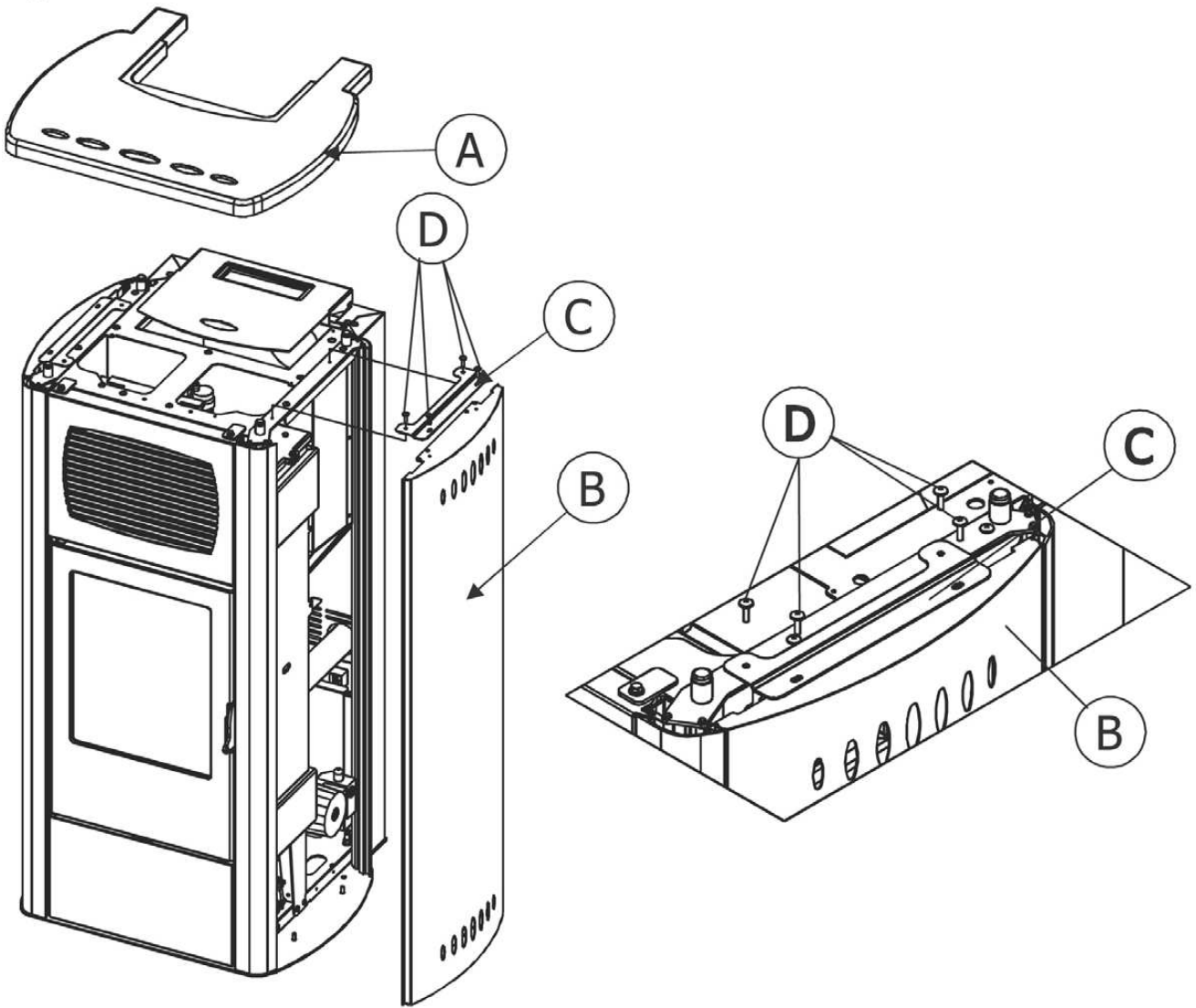


1. Завъртете опората по посока на часовниковата стрелка, за да снижите камината;
2. Завъртете опората обратно на часовниковата стрелка, за да повдигнете камината

СГЛОБЯВАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ КАПАЦИ

Сглобяване на профилите за поставяне на страничните стоманени капаци (PRIMULA)

Отстранете в горната част чугунения капак (A). Вземете страничен капак (B) (уверете, че той влиза под частите за закопчаване (F) и го фиксирайте към горния метален капак на камината със скоба (C) и четирите болта (D). Два от тях държат скобата (C) за камината, а другите 2 захващат скобата (C) за страничния капак (B). Повторете същата операция и за другата страна. Поставете обратно чугунения капак.



Сглобяване на странични капаци

Сглобяване на профилите за поставяне на страничните стоманени капаци (GARDENIA)

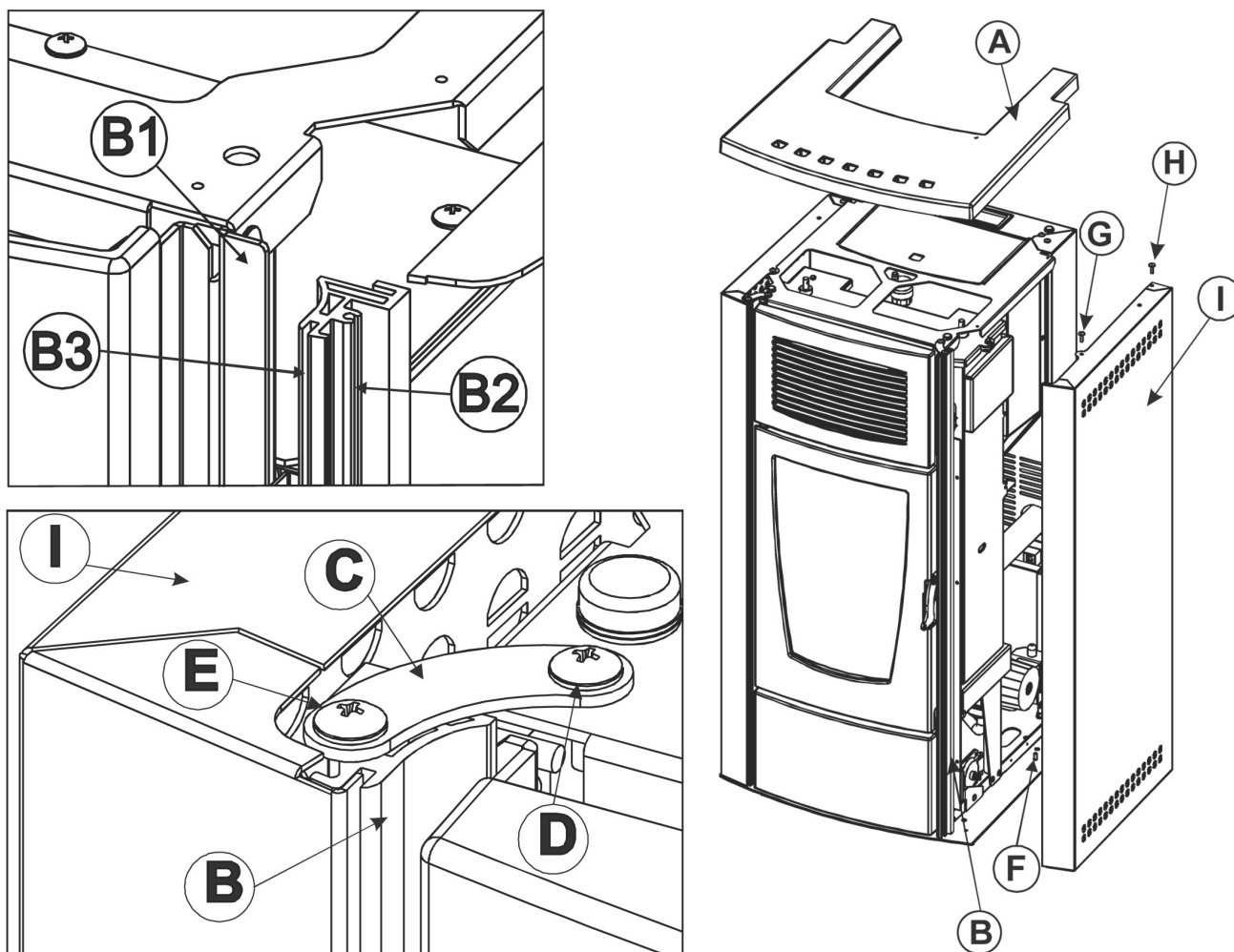
Отстранете в горната част чугунения капак (A).

Вземете и монтирайте двата профила (B) върху предната част на камината (един отдясно и един отляво). Уверете се, че профилът (B) влиза до долу в отворите, разположени в основата за закрепване и по цялата му височина влиза пластина (B1). След приключване на тази операция закрепете част (C) с двата винта (D и E) и осигурете профила в горната част на камината. Винтът (D) трябва да бъде завит върху горната ламарина на камината, докато винтът (E) се захваща в областта на профила (B2).

Вземете страничен капак (I) (за да позиционирате капака се уверете, че той влиза под частта за закопчаване и го обезопасете към горния метален капак на камината с двата винта от окомплектовката (G и H).

В предната част трябва да бъде вкаран в корпуса (B3) на профил (B).

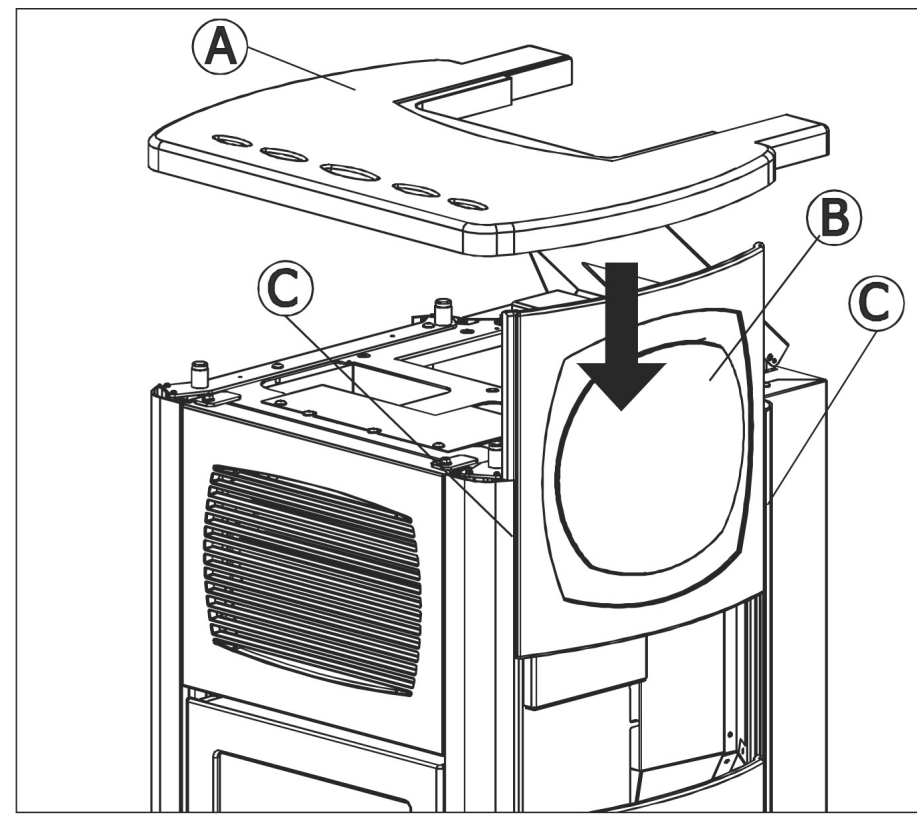
Повторете същата операция и за другата страна. Поставете обратно чугунения капак.



Страничен изглед GARDENIA

Поставяне на керамични страници (капаци) ORCHIDEA и MARGHERITA

Отстранете в горната част чугунения капак (A). Вземете шестте керемички (B) от кутията и ги вмъкнете в профил (C), където е канала от горе надолу. Повторете същата операция и за втората страна. Поставете обратно чугунения капак.



*Препоръчваме използването на малки велкро дискове между керамиките, за да предотвратите контакта помежду им.
Препоръчваме да монтирате керамиките след като сте завършили с инсталацията на камината.*

5. СВЪРЗВАНЕ КЪМ ОТОПЛИТЕЛНАТА СИСТЕМА

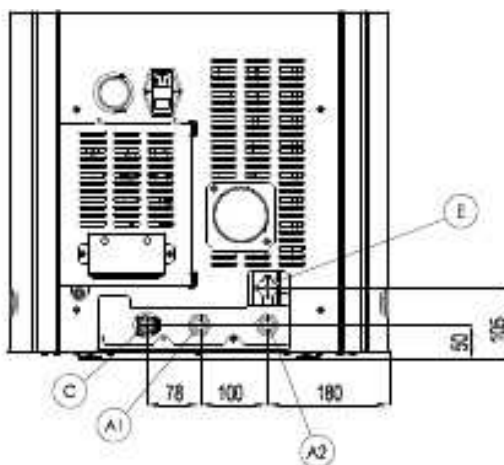
ВАЖНО!



Свързването на камината към отоплителната инсталация трябва да се извърши САМО от специализиран персонал, който е в състояние да осигури правилна инсталация, в съответствие с актуалните държавни стандарти. Фирмата-производител не носи отговорност за щети на лица или вещи в случай на неуспешна или неправилна експлоатация, ако посочените по-горе предупреждения не са изпълнени.

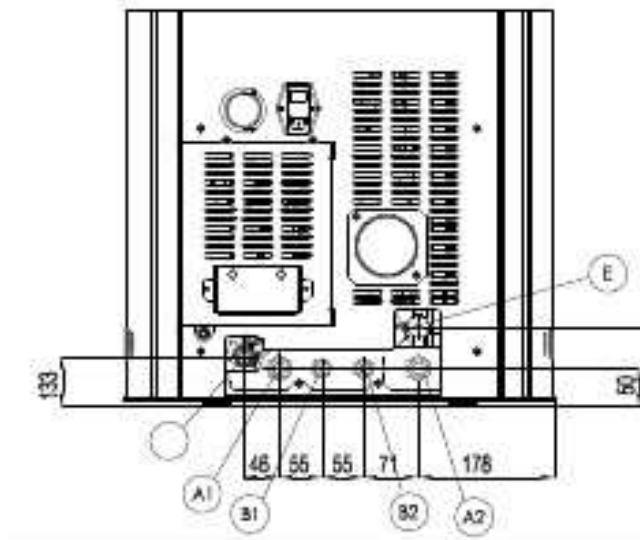
ИЗВОДИ И ПРИСЪЕДИНИТЕЛНИ РАЗМЕРИ ЗА СВЪРЗВАНЕ ЗА ВОДОГРЕЙНИ КАМИНИ PRIMULA-ORCHIDEA

A1=Подаваща вода 3/4"М
A2=Връщаща вода 3/4"М
C=Предпазен вентил 3 bar – 1/2"F
E=Източване на системата 1/2"F



ИЗВОДИ И ПРИСЪЕДИНИТЕЛНИ РАЗМЕРИ ЗА СВЪРЗВАНЕ ЗА ВОДОГРЕЙНИ КАМИНИ PRIMULA-ORCHIDEA С БГВ

A1=Подаваща вода 3/4"М
A2=Връщаща вода 3/4"М
C=Предпазен вентил 3 bar – 1/2"F
E=Източване на системата 1/2"F
B1=БГВ подаване
B2=БГВ връщане



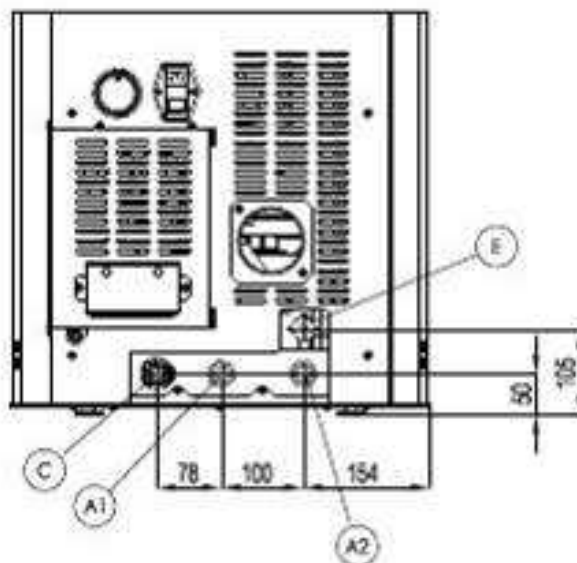
ИЗВОДИ И ПРИСЪЕДИНИТЕЛНИ РАЗМЕРИ ЗА СВЪРЗВАНЕ ЗА ВОДОГРЕЙНИ КАМИНИ GARDENIA-MARGHERITA

A1=Подаваща вода 3/4"М

A2=Връщаща вода 3/4"М

C=Предпазен вентил 3 bar – 1/2"F

E=Източване на системата 3/4"М



СВЪРЗВАНЕ КЪМ ОТОПЛИТЕЛНАТА СИСТЕМА

Направете връзките към съответните фитинги, показани на предишната фигура. Уверете се, че тръбите не са под напрежение или че не са неправилно оразмерени.

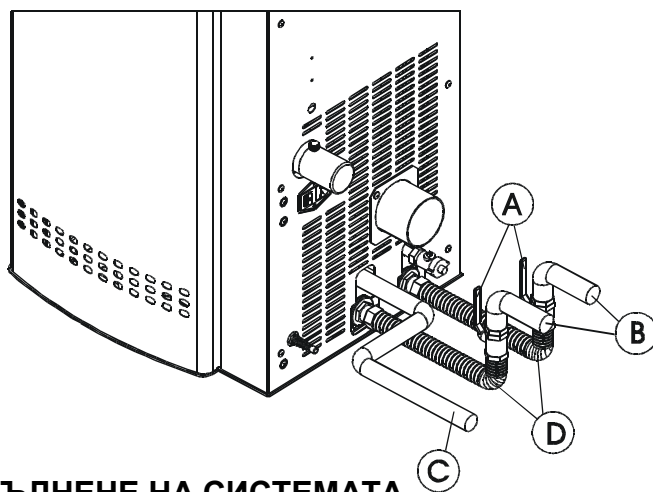


СИЛНО СЕ ПРЕПОРЪЧВА ДА ИЗМИЕТЕ ЦЯЛАТА ОТОПЛИТЕЛНА СИСТЕМА ПРЕДИ ДА СВЪРЖЕТЕ КАМИНАТА, ЗА ДА СЕ ОТСТРАНЯТ ОСТАТЪЦИ И МРЪСОТИИ.

Инсталирайте винаги шибърни вентили, за да я отделите от водопроводната система, в случай, че се наложи да местите камината или ако се прави рутинна профилактика или специална поддръжка. Свържете камината като използвате еластични връзки, (така че да няма твърда връзка към системата) и да позволяват леки премествания.



Предпазният вентил по налягане (C) винаги се свързва към тръбата за източване. Тръбата трябва да е подходяща да издържа високата температура и налягане на водата.



- A = кран
- B = вътрешна система
- C = предпазен вентил под налягане
- D = гъвкави тръби

ПЪЛНЕНЕ НА СИСТЕМАТА

За да напълните системата, камината може да бъде оборудвана с краен елемент (опция), възвратен клапан (D), за ръчно пълнене на отоплителната система (ако опционалните елементи не са инсталирани)

се използва крана за пълнене и източване. По време на това действие въздухът в системата се освобождава от автоматичния обезвъздушител, поставен под капака на камината.

За да се осигури правилно отваряне на вентилите, препоръчително е да развиете сивата капачка един оборот и да запазите червената капачка завита (*виж фигурата*).

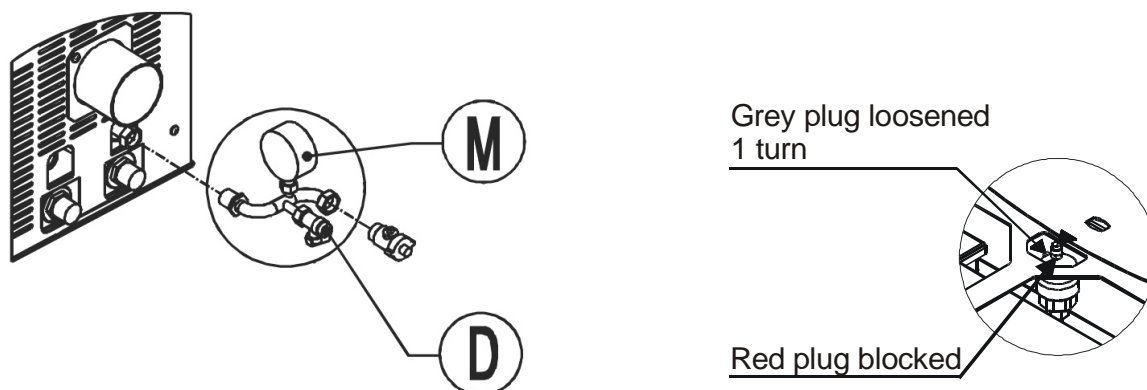
Налягането при пълнене на системата, **КОГАТО Е СТУДЕНА** трябва да е **1 bar**.

По време на работа, ако налягането падне (поради изпаряване на разтворените газове във водата) до стойности, по-ниски от минималните, посочени по-горе, потребителят трябва да използва за пълнене крана за пълнене, за да повишите налягането до нормалното ниво.

За правилното функциониране на камината В ЗАГРЯТО СЪСТОЯНИЕ, налягането в камината трябва да е **1.5 bar**.

За да следи налягането в системата, крайният елемент (ако е наличен) е оборудван с манометър (M).

След завършване на тази операция, винаги затваряйте крана.



КОМПЛЕКТ ЗА ПОДГРЯВАНЕ НА БИТОВА ГОРЕЩА ВОДА (само за Primula/Orchidea)

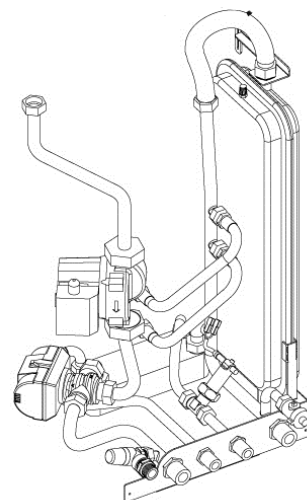
КАМИНИТЕ PRIMULA и ORCHIDEA са снабдени с пълен комплект за подгриване на вода за битови нужди се състои от:

- Пластинчат топлообменник
- 3-пътен превключващ вентил
- Превключвател за поток
- Тръби и фитинги за връзка

Комплектът идва предварително монтиран от производителя, и е предназначен за отопление на вода за битови нужди директно от водоснабдителната система. Когато искаме горещата вода и крана е включен, вътрешния ключ водния поток ще изпрати сигнал до трипътния вентил за насочване на гореща водата в котела до пластинчатия топлообменник. Температурата на водата за битови нужди силно зависи от температурата на водата в отоплителната система. Това може да бъде изчислена на добра степен на точност, като $10^{\circ} - 15^{\circ} \text{C}$ от показаната стойност на панела печка контрол (което е температурата на водата в котела).

Ако гореща вода за битови нужди е необходима, докато печката е в режим "Switch-Off" или в режим "Ecostop изключено", камината ще започне автоматично процес на стартиране за нагриване на вода в котела, а след това и на битовата гореща вода. За да се гарантира, че топлообменника ще продължава да работи правилно с течение на времето, трябва да сме наясно с твърдостта на вода в системата, за да се предотвратят отлагания. Ако имате отоплителна система с голямо съдържание вода или която изисква периодично допълване, препоръчваме монтаж на омекотителна инсталация.

Ако водата в дома ви е много твърда препоръчваме да се инсталира системата за омекотяване. Съветваме ви да обслужвате топлообменника всяка година за премахване на котлен камък и минерални утайки соли или да подмените отоплителните платки с нови. Тези резервни части се доставят от производителя.



ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ВОДАТА

Характеристиките на водата, използвана при пълнене на системата са много важни, за да се предотврати натрупването на минерални соли и отлагането на котлен камък по тръбите, в камината и в топлообменниците.

Моля поискайте съвети от вашия водопроводчик относно:



- **Твърдост на водата, циркулираща в системата, за предотвратяване на проблемите от отлагане на котления камък и варовик, особено в топлообменника на БГВ. (при <math><25^{\circ}</math> френски градуса);**
- **Монтиране на омекотителна инсталация (ако твърдостта на водата надвишава 25° френски градуса);**
- **Пълнене на системата с пречистена вода (деминерализирана);**
- **Възможно осигуряване на анти-кондензен кръг;**
- **Монтаж на водопроводни брони за предотвратяване на чукането по фитинги и тръби**

Ако имате отоплителна система с голямо съдържание вода или която изисква периодично допълване, препоръчваме монтаж на омекотителна инсталация.



Котленият камък драстично намалява функционирането на камината и на отоплителната система поради ниска топлопроводимост

6. ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ

Електрическа безопасност на системата се осигурява само когато е правилно свързана с една ефективна система за заземяване и в съответствие с стандартите за безопасност, които са в сила: газ, вода или отоплителни тръбни системи не са подходящи като заземяване.

Трябва да направите проверка на това основно изискване за безопасност, и ако имате съмнения, проверката на електрическата система трябва да се извърши от квалифициран специалист, тъй като производителят на камината не носи отговорност за вреди, причинени от липсата на заземяване на системата.

Професионално квалифициран специалист да провери дали електрическата система е подходяща за максимална мощност, на отоплителната система, по-специално, дали диаметърът на кабелите е подходящ за мощността, на натоварването.

Използването на който и да е компонент, който се захранва с електричество е в съответствие с някои основни правила, като например:

- не докосвайте уреда с мокри и / или влажни части на тялото и / или боси крака;
- Не дърпайте електрическите кабели;
- Не оставяйте уреда изложен на атмосферни влияния (дъжд, слънце и т.н.);
- не позволявайте уреда да се използва от деца или неопитни лица.

Монтаж на електрическите компоненти изисква електрическо свързване **към 230 V - 50 Hz електрическата мрежа**.

Опасност!



Електрическата инсталация трябва да се извършва само от квалифициран техник.

Преди започване на всяка операция по електрическите части, винаги изключвайте захранването и се уверете, че не може да бъде включено отново случайно

Моля, обърнете внимание, че електро захранването на камината трябва да бъде оборудвано с биполярен превключвател, с контакт по-голям от 3 mm, лесен за достъп, за да се правят операциите по поддръжката бързо и безопасно.

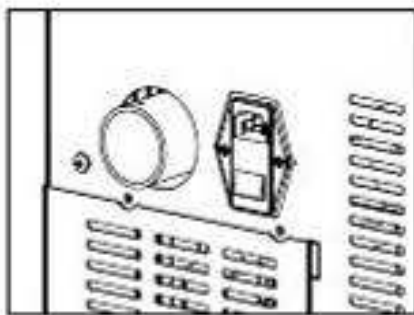
Захранващият кабел трябва да бъде подменен от оторизиран квалифициран техник. Неспазването на разпоредбите, изброени по-горе, може да компрометира безопасността на уреда.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ВРЪЗКИ

Първо свържете захранващия кабел странично към камината и след това към контакт на стената. Главния ключа на камината трябва да се активира само, за да включите камината, в противен случай, е препоръчително да стои изключен.



Препоръчително е да изключете захранващия кабел на камината, когато тя не се използва.



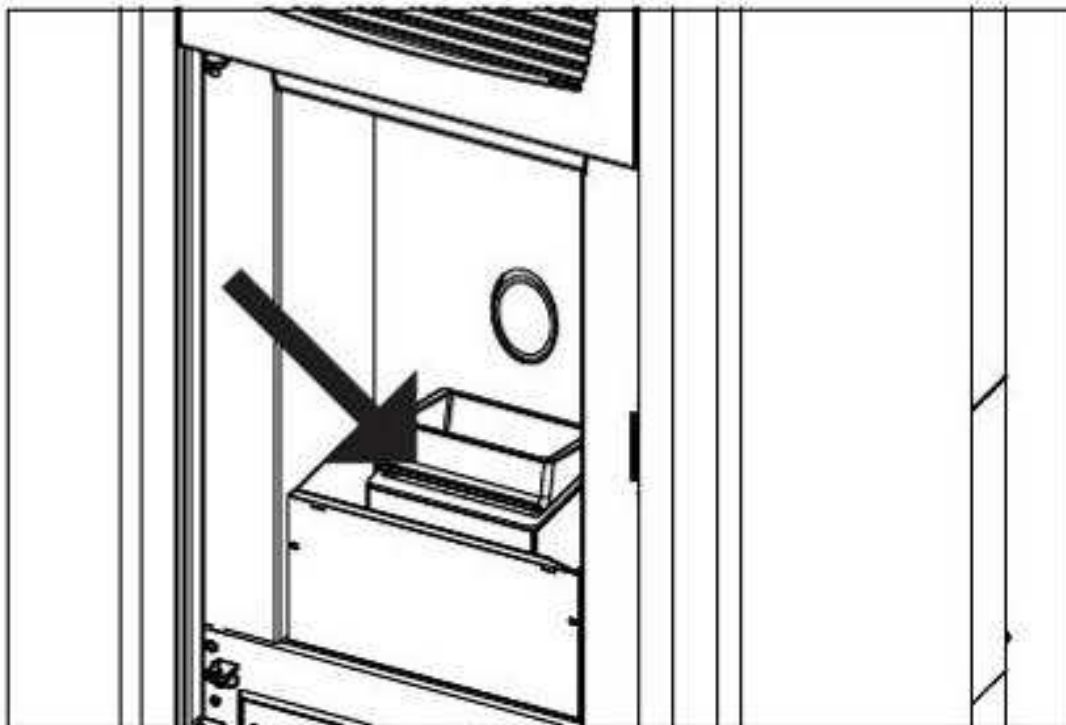
Електрически връзки на камината

7. ПЪРВОНАЧАЛНО ПУСКАНЕ В ДЕЙСТВИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕДИ ЗАПАЛВАНЕ

Отстранете всички компоненти, които могат да изгорят от скарата и от вратичката на камината (инструкцията за експлоатация и различни стикери, полистирол).

Уверете се, че скарата в горивната камера е правилно разположена и лежи точно в основата и не се е разместила по време на пренасянето на продукта



След дълъг период на неактивност, махнете пелети, останали в бункера (с помощта на прахосмукачка с дълга тръба), тъй като те може да абсорбират влага, като по този начин променят първоначалните си характеристики и не са подходящи за горене



Първото стартиране може да не е успешно, тъй като подаващия шнек е празен и не винаги успява да зареди количеството пелетите, необходими за запалването.



ОТМЕНЕТЕ АЛАРМАТА FAILED START-UP ЧРЕЗ НАТИСКАНЕ И ЗАДЪРЖАНЕ БУТОН 1 (ESC). ИЗВАДЕТЕ ПЕЛЕТИТЕ ОТ ОГНИЩЕТО И ПОВТОРЕТЕ START-UP.

Ако пламъкът не се запали след няколко неуспешни стартиращи опита, въпреки че доставката на пелети е правилна, се уверете, че скарата е правилно поставена и без натрупана пепел. Ако по време на тази проверка не срещнете нередност, може да има проблем с компонентите на продукта или инсталацията.



Извадете пелетите от горивната камера и се свържете с оторизиран техник



Не докосвайте камината по време на първото запалване, тъй като през тази фаза боята обгаря. Ако докоснете боята, тя може да се обели и и да се вижда стоманената повърхност;

Ако е необходимо покрийте боята с аерозол (спрей) в оригиналния цвят (виж раздел „Акcesoари за пелетни камини”);



Препоръчително е в стаята да се осигури достатъчно вентилация по време на първото запалване, тъй като камината ще отдели малко количество пушек и миризма на боя;

Не стойте близо до камината и вентилирайте помещението. Отделянето на пушек и миризма на боя ще спрат след около 1 час работа на камината. Няма опасност за здравето ви; По време на горене и изстиване камината се разширява и свива (заради линейните термични разширения) и поради тази причина може да издава различни шумове (като пукане). Това явление е напълно нормално и не трябва да се смята за дефект, тъй като тялото на камината е изработено от въглеродна стомана, която има необходимата еластичност. Началните (заводските) настройки гарантират правилна работа и предотвратяват прегряване по време на първото запалване



Не очаквайте топлинна ефективност **НЕЗАБАВНО!**

ОТВАРЯНЕ/ ЗАТВАРЯНЕ НА ВРАТИЧКАТА



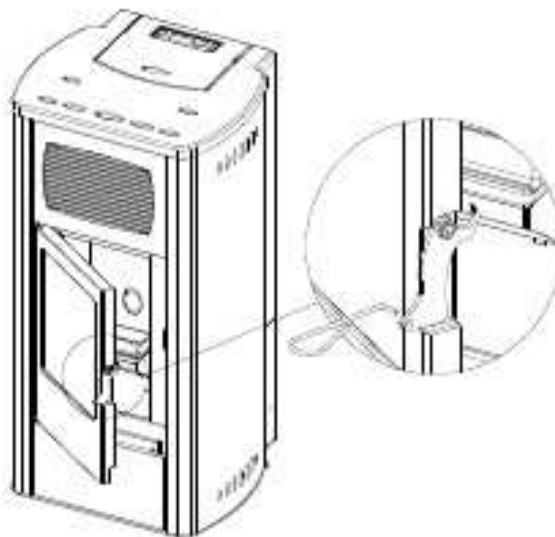
ВНИМАНИЕ!

Вратата на котела трябва да се затвори правилно за да работи камината коректно.



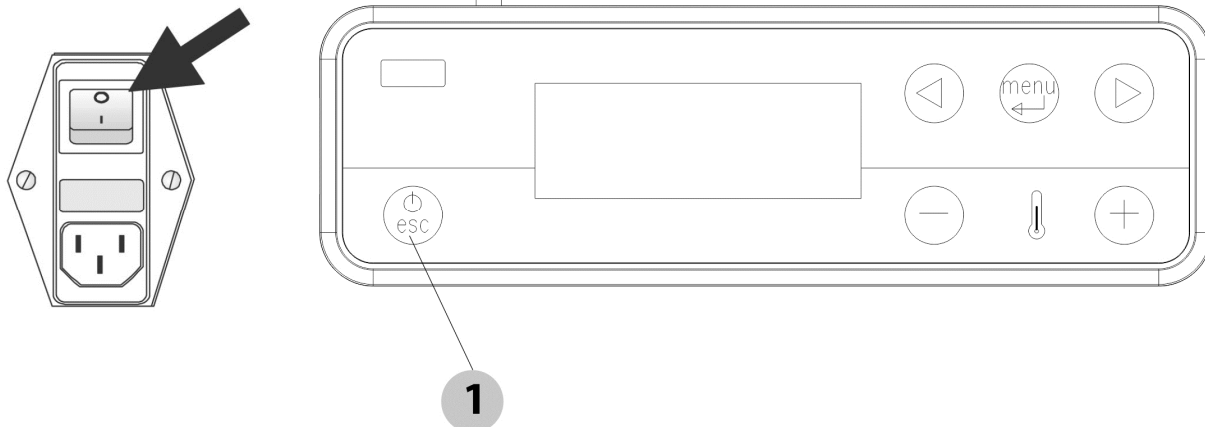
Използвайте подходящо защитно облекло (като ръкавици), за да отворите вратата камината.

За да отворите вратата сложете приложената кука в отвора и повдигнете дръжката (както е на фигурата)



НАСТРОЙКИ, КОИТО ТРЯБВА ДА БЪДАТ ИЗВЪРШЕНИ ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНО ПУСКАНЕ

След като захранващият кабел в задната част на камината е включен, Превключете главният прекъсвач, който се намира на гърба на камината в позиция **(I)** .За да включите или изключите камината натиснете клавиш 1 на контролния панел.



ЗАРЕЖДАНЕ НА ПЕЛЕТИ

Горивото се зарежда от горната част на камината, като отворите капака на бункера. Изсипете пелетите в бункера.

За да улесните процедурата извършете операцията на два етапа

Изсипете половината от съдържанието на чувала с пелете в бункера и изчакайте горивото да се слегне по дъното;

След това изсипете останалото количество;

Не изсипвайте пелетите до уплътнението, защото в противен случай вратата не се затваря правилно, и камината не е херметически затворена и алармата се задейства. Препоръчително е да се слагат пелети до долната граница на стрелката (фиг. долу).



Никога не махайте предпазната решетка от вътрешността на бункера. Когато зареждате пелети, пазете чувалът да не докосва някоя топла повърхност, тъй като е възможно да се стопи.

Никакъв друг вид гориво, освен пелети, в съответствие с по-горе изброените характеристики, да се добавя в бункера.

Съхранявайте резервно гориво на подходяща безопасна дистанция.

Не изсипвайте пелетите директно върху скарата, а само в бункера.

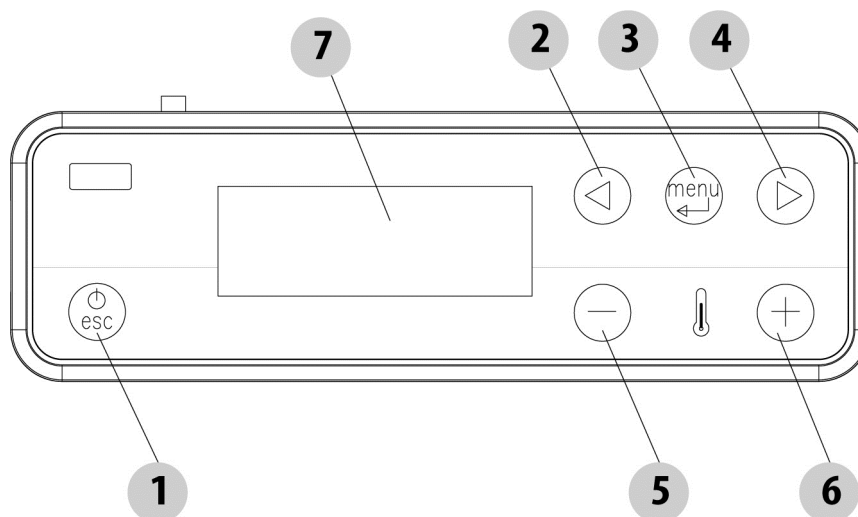
Повечето части от повърхността на камината са много горещи (вратата, дръжката, стъклото, дим изпускателни тръби, бункер врати и др.) Поради това се препоръчва избягването на контакта с тези части, без адекватно защитно облекло.



8. МЕНЮ

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

ИНДЕКСИ НА БУТОНИТЕ И УКАЗАТЕЛНИ СВЕТЛИНИ



БУТОНИ

- | | |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1. Котел осветление / изключване | 5. Намалвяване на зададената температура /функции за програмиране |
| 2. Превъртане на програмното меню, за намалвяване | 6. Увеличаване на зададената температура /функции за програмиране |
| 3. Меню | 7. Дисплей |
| 4. Превъртане на програмното меню, за увеличаване | |

ГЛАВНО МЕНЮ

Достъпът до него се осъществява чрез натискане на бутон 3 (меню). Елементите, които са достъпни, са:

- Дата и време
- Таймер
- Заспиване (само когато камината е включена)
- •Настройки
- Информация

Настройки на дата и време - Date and time

За да настроите датата и времето действите по следния начин:

- Натиснете бутона "menu".
- Изберете "Date and Time".
- Изберете чрез натискане на "menu"
- Превъртете с стрелките и променете един по един:ден, час, минути, дата, месец, година - Day, Hours, Minutes, Day number, Month, Year.
- За потвърждение натиснете бутон "menu"
- Променяйте с бутони + -
- Накрая натиснете бутон "menu" за потвърждение и "esc" за да излезете от менюто

Настройки на таймера - Timer setting (виж съответната точка)

Настройки на функция Заспиване - Sleep setting (виж съответната точка)

Настройки

Менюто за настройки позволява да настройвате камината в работни режими:

- а. Език- Language.
- б. Почистване - Cleaning (показва се само когато камината е изключена).
- в. Зареждане на шнека - Feed screw loading (показва се само когато камината е изключена).
- г. Тонове- Tones
- д. Външен термостат - External thermostat (активиране).

- f. Auto Eco (активиране).
- g. Eco-Shutdown T (по подразбиране 10 минути).
- h. pump on T (по подразбиране 50°C).
- i. Допълнителен котел - Auxiliary boiler (по подразбиране деактивиран).
- j. Подаване на пелети - Pellet recipe.
- k. Smoke rpm % ventilation.
- l. Maximum power (1-5 – по подразбиране 5).
- m. Тест на компонентите - Components test (показва се само когато камината е изключена)
- n. Функция Коминочистач - "Chimney sweep" function (активира се само когато камината е включена, за областта на тестване на емисиите)
- o. Системни конфигурации - System configuration
- p. Сезони -Season.
- q. Техническо меню - Technical menu.

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои от по-горе изброените, не може да се активират при определени "системни конфигурации"

a - Език

За да изберете език

- Натиснете бутон "menu".
- Превъртете до "Settings" използвайки стрелките
- Натиснете "menu" за потвърждение
- Превъртете до "language" използвайки стрелките.
- Натиснете "menu" за потвърждение
- С стрелки + - изберете език (IT/EN/DE/FR/ES/NL/PL/DA)
- Накрая натиснете бутон "menu" за потвърждение и "esc" за да излезете от менюто

b - Почистване

За да изберете "Cleaning" (само когато котела е изключен) действайте по следния начин:

- Натиснете бутон "menu".
- Превъртете до "Settings" използвайки стрелките
- Натиснете "menu" за потвърждение
- Превъртете до "Cleaning" използвайки стрелките
- Натиснете "menu" за потвърждение
- Изберете "On" с бутони + -
- натиснете бутон "menu" за потвърждение и "esc" за да излезете от менюто

c – Зареждане на шнека

За да изберете "Feed screw loading" (само когато котела е изключен) действате по следния начин:

- Натиснете бутон "menu"
- Превъртете до "Settings" използвайки стрелките
- Натиснете "menu" за потвърждение
- Превъртете до "Feed screw loading" използвайки стрелките
- Натиснете "menu" за потвърждение
- Изберете "Enable" с бутони + -
- натиснете бутон "menu" за потвърждение и "esc" за да излезете от менюто

d - Тонове

Тази функция е изключена фабрично, така че за да я активирате

- Натиснете бутон "menu"
- Превъртете до "Settings" използвайки стрелките
- Натиснете "menu" за потвърждение
- Превъртете до "tones". използвайки стрелките
- Натиснете "menu" за потвърждение
- Изберете "On" с бутони + -.
- натиснете бутон "menu" за потвърждение и "esc" за да излезете от менюто

e – Външен термостат (виж съответната глава)

f - Auto-Eco activation

За да изберете функция Auto-Eco:

- Натиснете бутон "menu".
- Превъртете до "Settings" използвайки стрелките
- Натиснете "menu" за потвърждение
- Превъртете до "Auto-Eco" използвайки стрелките
- Натиснете "menu" за потвърждение
- Изберете "On" с бутони + -.

- натиснете бутон “menu” за потвърждение и “esc” за да излезете от менюто

g - Eco Shutdown t

За да изберете функция Eco - shutdown t:

- Натиснете бутон “menu”
- Превъртете до “Settings” използвайки стрелките
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Превъртете до “Eco - shutdown t” използвайки стрелките
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Въведете минутите с бутони + - .
- Натиснете бутон “menu” за потвърждение и “esc” за да излезете от менюто

h - Pump On T

За да изберете функция Pump On T:

- Натиснете бутон “menu”.
- Превъртете до “Settings” използвайки стрелките
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Превъртете до “Pump On T” използвайки стрелките
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Променете температурата °C с бутони + - .
- Натиснете бутон “menu” за потвърждение и “esc” за да излезете от менюто

i - Допълнителен котел AUXILIARY BOILER

Трябва да се монтира допълнителен модул (опция), за да се позволи пускането на допълнителен котел в случай че котела е изключен или в условията за аларма. По подразбиране тази функция е изключена, ако е необходимо активирайте го от менюто за настройки;

I – Подаване на пелети - Pellet Recipe

За да промените параметрите действате по следния начин

- Натиснете бутон “menu”
- Превъртете до “Settings” използвайки стрелките
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Превъртете до “Pellet recipe” използвайки стрелките.
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Променете процентите % с бутони + - .
- Натиснете бутон “menu” за потвърждение и “esc” за да излезете от менюто

m - Smoke rpm % ventilation

За да промените параметрите действате по следния начин:

- Натиснете бутон “menu”
- Превъртете до “Settings” използвайки стрелките
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Превъртете до “Smoke rpm variation” използвайки стрелките
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Променете процентите % с бутони + - .
- Натиснете бутон “menu” за потвърждение и “esc” за да излезете от менюто

n – Максимална мощност - Maximum power

За да промените мощността действайте, както следва:

- Натиснете бутон “menu”
- Превъртете до “Settings” използвайки стрелките
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Превъртете до “Maximum power” използвайки стрелките
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Променете мощността от 01 до 05 с бутони + -
- Натиснете бутон “menu” за потвърждение и “esc” за да излезете от менюто

o – Тест на компонентите - Components test

За да активирате функцията “Components test” (само когато котела е изключен) действайте както следва:

- Натиснете бутон “menu”
- Превъртете до “Settings” използвайки стрелките
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Превъртете до “Components test” използвайки стрелките.
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Изберете да се извърши теста с бутони + -

- Натиснете бутон “menu” за потвърждение и “esc” за да излезете от менюто

p – Функция Коминочистач – Chimney sweep function

За да активирате функцията Коминочистач “Chimney sweep” действайте както следва:

- Натиснете бутон “menu
- Превъртете до “Settings” използвайки стрелките
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Превъртете до “Chimney sweep” използвайки стрелките.
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Изберете “On” с бутони + - keys (фабрично функцията е деактивирана - Off)
- Натиснете бутон “menu” за потвърждение и “esc” за да излезете от менюто

q – Конфигурация на системата - System configuration

To change the system configuration act as follows:

- Натиснете бутон “menu
- Превъртете до “Settings” използвайки стрелките
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Превъртете до “System configuration” използвайки стрелките.
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Променете конфигурацията от 01 до 05 с бутони + -
- Натиснете бутон “menu” за потвърждение и “esc” за да излезете от менюто

r - Сезони

За да промените тази функция:

- Натиснете бутон “menu
- Превъртете до “Settings” използвайки стрелките
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Превъртете до “Season” using the arrows.
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Изберете “Summer”(лято) или “Winter”-(зима) с бутони + - .
- Натиснете бутон “menu” за потвърждение и “esc” за да излезете от менюто

s – Сервизно меню

За достъп до сервизното меню трябва да се свържете с сервизния център защото е необходима парола за влизане в менюто;

За влизане в “technical menu” направете следното:

- Натиснете бутон “menu
- Превъртете до “Settings” използвайки стрелките
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Превъртете до “Technical menu” използвайки стрелките.
- Натиснете “menu” за потвърждение
- Изберете “Product Type”, “Service”, “Parameters”, “DHW Parameters”, “Meters memories”, “Enable fan” and “Puffer data” с бутони + - .
- Натиснете бутон “menu” за потвърждение и “esc” за да излезете от менюто

Меню за настройка:

За достъп до менюто за настройка направите следното:

- Натиснете бутони + -
- Превъртете със стрелките <> и изберете “Set Room T” – настройка на температурата в стаята или “Set Water T” настройка на температурата на водата или “Exchanger Speed”
- Натиснете “menu” за достъп до избраната опция.
- Променете с бутони + - .
- Натиснете бутон “menu” за потвърждение и “esc” за да излезете от менюто



Важно!

Камините HYDRO се предлагат в различни видове, някои имат вентилатор, а други с комплект за битова гореща вода (БГВ).

Ето защо за функциите на камината трябва да имате в предвид характеристиките на закупения продукт.

9. ПРЕДВАРИТЕЛНИ ЗАБЕЛЕЖКИ

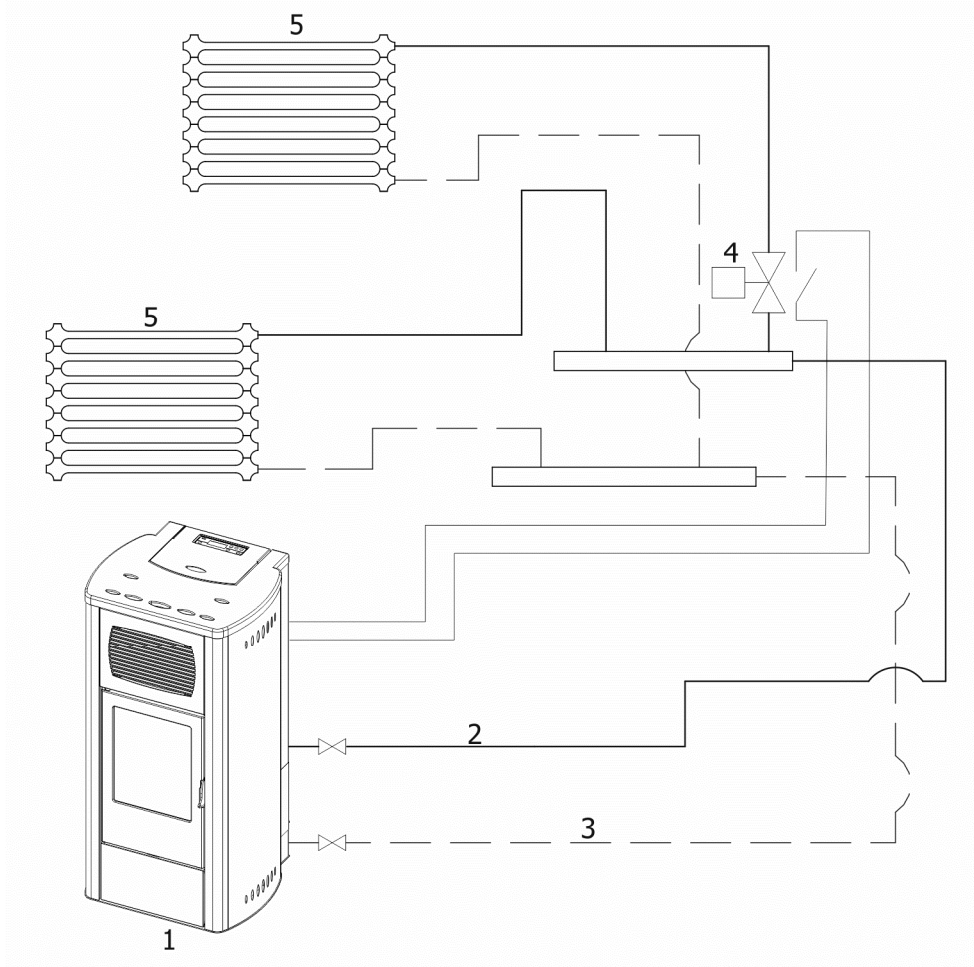
СИСТЕМНИ КОНФИГУРАЦИИ, В ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛА

При инсталацията, продуктът трябва да се настрои в зависимост от вида на системата, избирайки от менюто "Настройки" подходящия параметър.

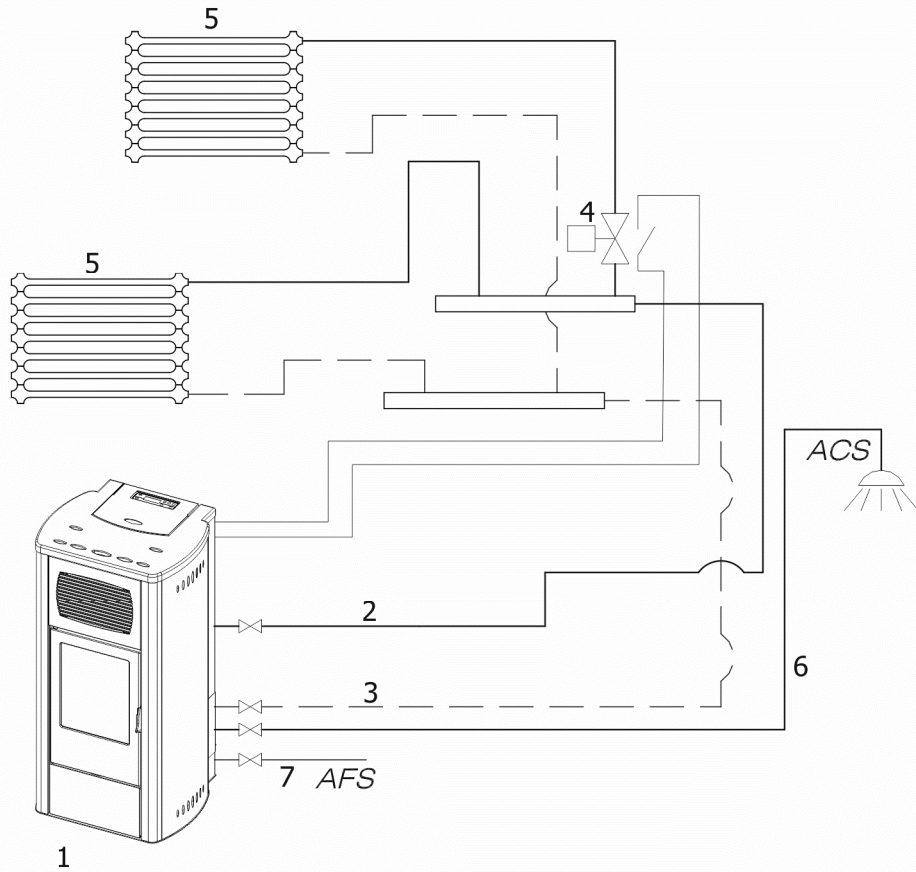
Възможните конфигурации са 5, както е описано по-долу:

Конфигурация	Описание
1	Температурно управление чрез сонда или чрез външен стаен термостат
2	2.1 управление температура чрез сонда външен стаен термостат; моментна БГВ с пластинчат топлообменник
	2.2 управление температура чрез датчик или външен стаен термостат; моментна битова гореща вода за котел или резервоари с термостат (опция)
3	Управление температура чрез датчик или външен стаен термостат; битова гореща вода с NTC сонда (10 kΩ Ω 3435)
4	Външен буферен съд управляван от термостат
5	Външен буферен съд управляван от ntc сензор (10 kΩ Ω 3435).

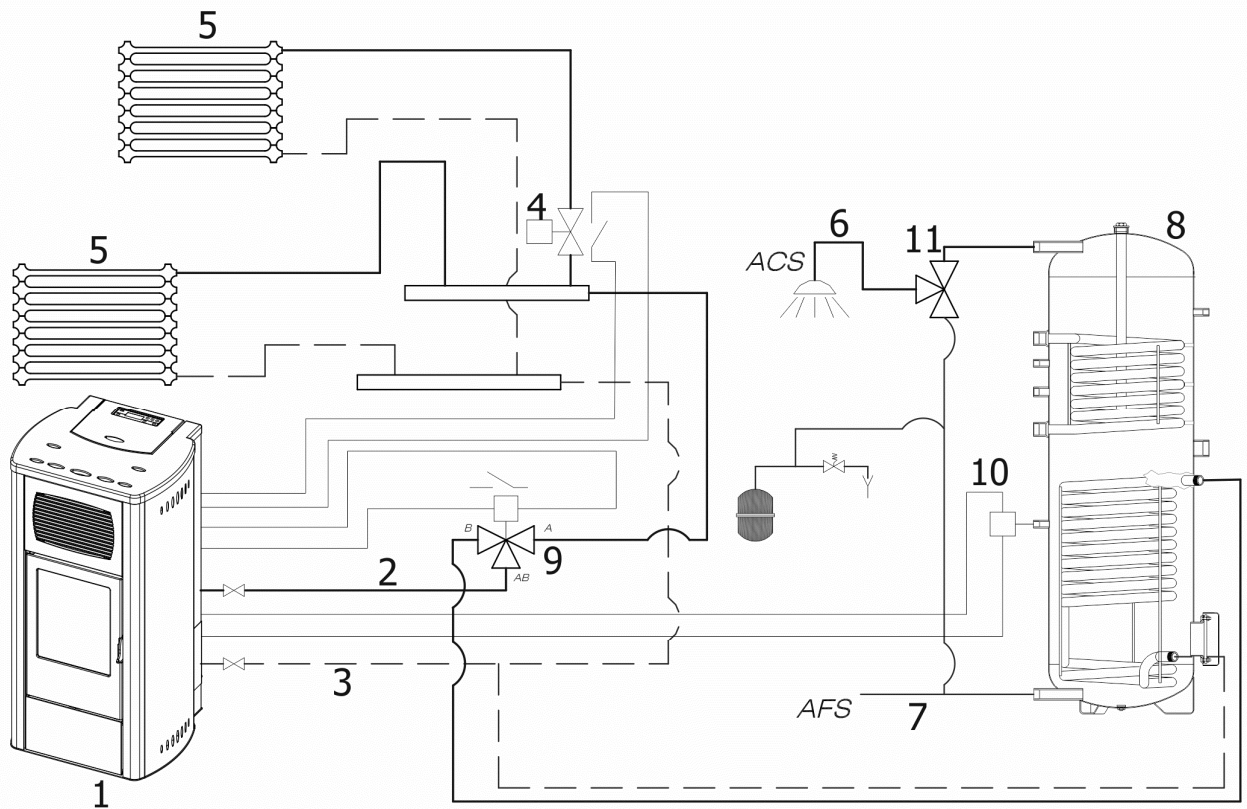
КОНФИГУРАЦИЯ 1 (ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ САМО ЗА ОТОПЛЕНИЕ)



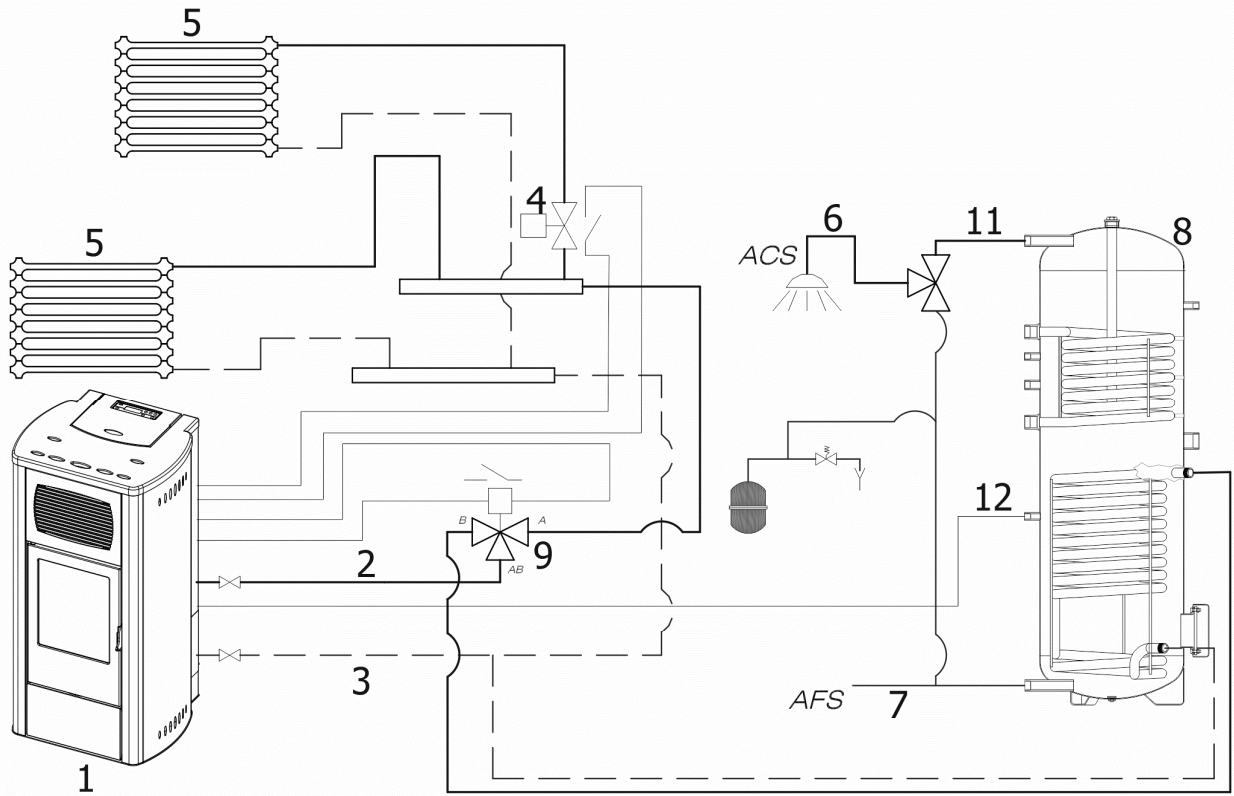
КОНФИГУРАЦИЯ 2.1 (ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ ЗА ВЕРСИЯ С БВГ)



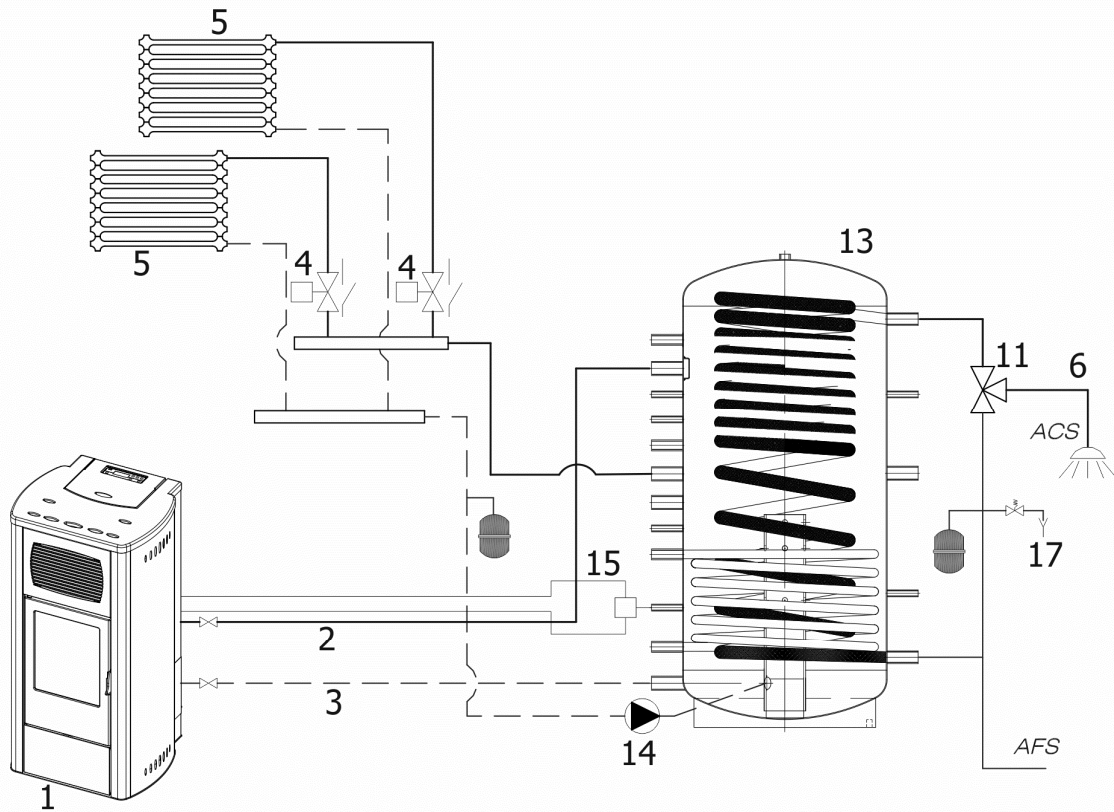
КОНФИГУРАЦИЯ 2.2



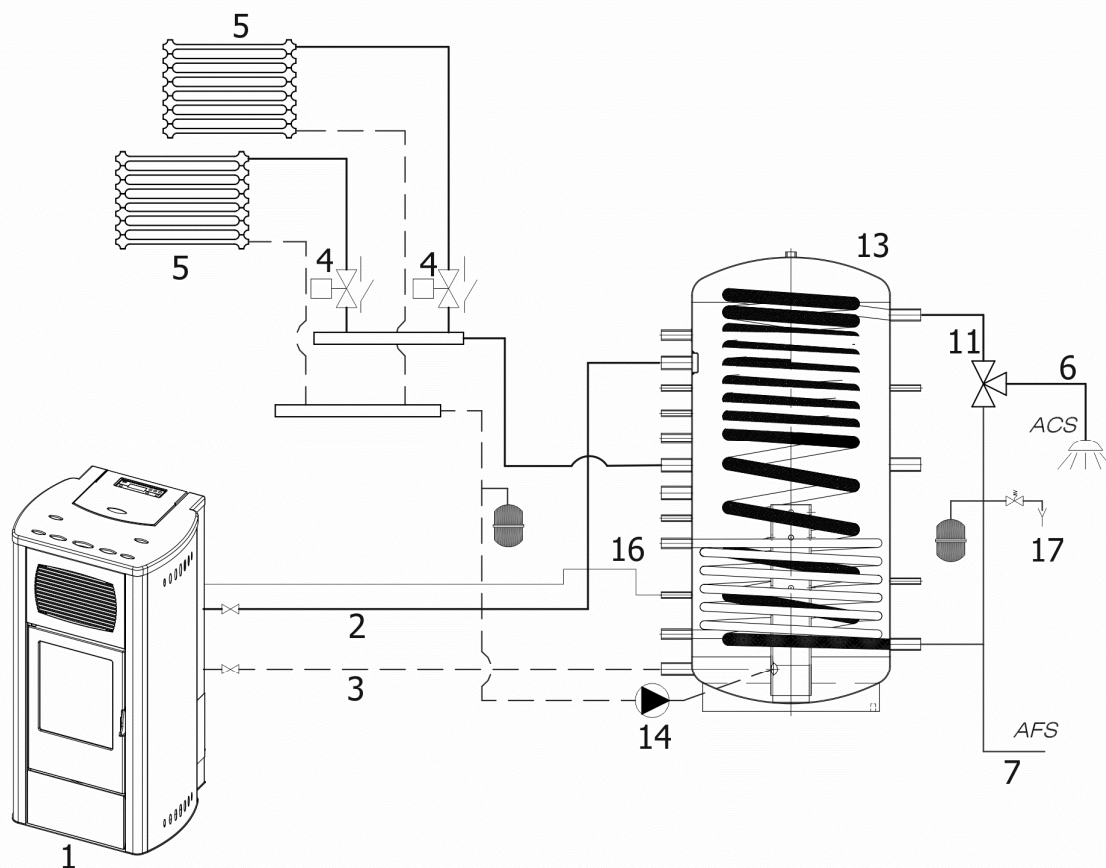
КОНФИГУРАЦИЯ 3



КОНФИГУРАЦИЯ 4



КОНФИГУРАЦИЯ 5

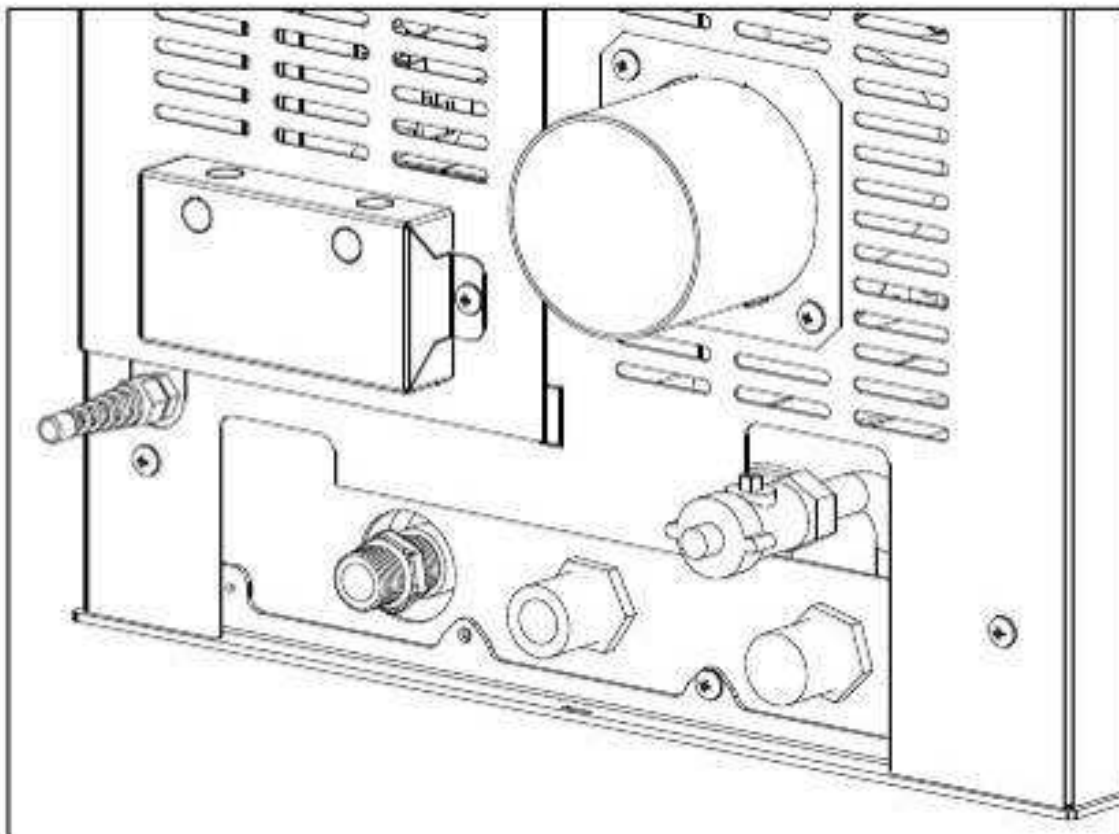


1	КАМИНА С ВОДНА РИЗА
2	ОТОПЛЕНИЕ ОТДАВАНЕ
3	ОТОПЛЕНИЕ ВРЪЩАНЕ
4	ЗОНОВИ КЛАПИ
5	РАДИАТОРИ
6	ГОРЕЩА ВОДА
7	СТУДЕНА ВОДА
8	БОЙЛЕР
9	ПРЕВКЛЮЧВАЩ КЛАПАН
10	КОТЕЛЕН ТЕРМОСТАТ
11	ТЕРМОСТАТИЧЕН СМЕСИТЕЛЕН ВЕНТИЛ
12	NTC СЕНЗОР 10 kΩ β3434 ЗА БИТОВА ВОДА
13	БУФЕРЕН СЪД
14	ЦИРКУЛАЦИОННА ПОМПА
15	ТЕРМОСТАТ НА БУФЕРНИЯ СЪД
16	NTC СЕНЗОР 10 kΩ β3434 ЗА БУФЕРНИЯ СЪД
17	ПРЕДПАЗЕН КЛАПАН

10. РАБОТА

АЛГОРИТЪМ НА РАБОТА

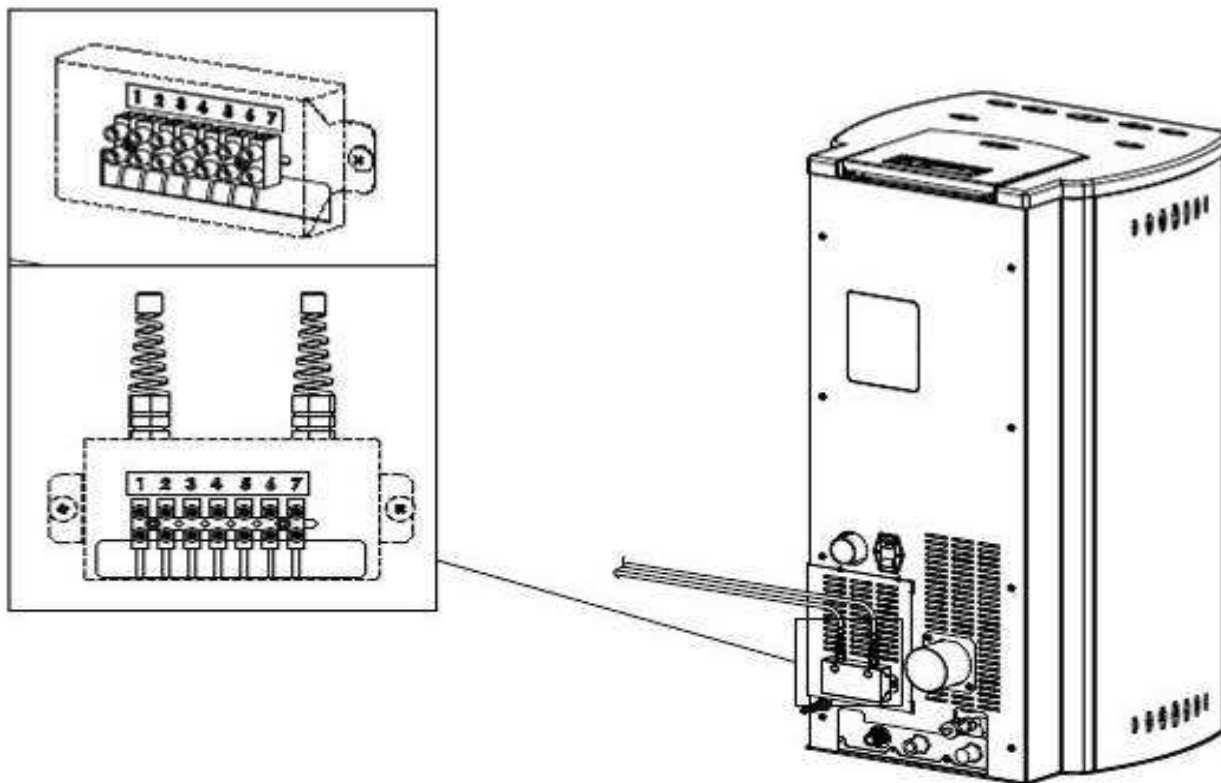
Работният режим за водогрейните камини е само автоматичен (ръчен режим не се предвижда). Модулацията на пламъка се управлява според конфигурацията на системата " System configuration " на Вътрешен стаен датчик, разположен в задната страна на съоръжението (виж чертежа), от външен термостат, от температурата на вода или от NTC сонди.



Работа с помощта на външен термостат

ВЪНШНИЯТ ТЕРМОСТАТ не се доставя с камината - трябва да бъде доставен отделно.

Температурата на камината може да се контролира от външен стаен термостат. Той трябва да е поставен на централна позиция в стаята, където е монтирана камината. Той осигурява съответствие между желаната температура и моментната такава.



Поз.1-2 ВЪНШЕН ТЕРМОСТАТ	Поз.5 ЗАЗЕМЯВАНЕ
Поз.3-4 СЕНЗОР ЗА БУФЕРА/КОТЕЛА	Поз.6-7 ДОПЪЛНИТЕЛЕН КОТЕЛ

Свържете кабелите, които излизат от термостата към позиции 1 и 2 .от клеморедата на уреда. След като термостата е свързан трябва да го активирате.

За да извършите това действие, трябва да направите следното:

- Натиснете бутон "menu"
- Превъртете менюто до "Settings" използвайки стрелките
- Изберете като натиснете "menu".
- Превъртете още веднъж до "External thermostat" използвайки стрелките.
- Изберете като натиснете "menu".
- Натиснете бутони - + .
- Избере "On" за да активирате външния термостат
- Натиснете "menu" за потвърждение.
- Натиснете бутон "esc" за да излезете от менюто

ПЪРВОНАЧАЛЕН ПУСК

Натиснете бутона 1 (esc) за старт, на контролния панел се показва ON с мигащ пламък. Когато пламъкът спре да мига на камината е достигнала режим на работа "изходна мощност". Стайната температурата е настроена по подразбиране на 20 ° C, ако искате да я промените, действайте според инструкциите в менюто за настройка; действайте по същия начин, за да настроите температурата на загряване на водата и скоростта стайния вентилатор (ако има). За да активирате външния термостат, ако има вижте съответния раздел.

ИЗХОДНА МОЩНОСТ

След завършване на стартирания етап, контролният панел ще покаже ON с фиксиран пламък на ниво 3 . Последващата модулация на пламъка при по-ниска или по-висока мощност се управлява самостоятелно и при достигане на температурите, зададени в "конфигурация на системата" "System configuration".

Режим на програмиране (с таймер)



Настройка на текущия ден и час е от съществено значение за правилното функциониране на таймера

Има шест програми с таймер, за всяка една от които потребителят може да реши времето за стартиране и изключване, както и ден от седмицата, в който тя е активна.

Когато една или повече програми са активни, панелът последователно показва състоянието на котела и таймер "п" където "п" е броят на активираните програми с таймер, отделени един от друг с тире.

Пример:

TIMER 1 - програма 1 е активна.

ТАЙМЕР 1-4 - програми 1 и 4 активни.

ТАЙМЕР 1-2-3-4-5-6 - всички програми са активни

ПРИМЕР ЗА ПРОГРАМИРАНЕ

С камина включена или изключена:

- влезте менюто
- превъртете до TIMER използвайки стрелките <>
- натиснете бутон "Menu"
- системата предлага "P1" (Натиснете бутони <> за последващи програми P2,P3, P4, P5, P6)
- За да активирате "P1" натиснете бутон "Menu"
- натиснете + - и изберете "ON"
- потвърдете с бутон "Menu"

В този момент тя ще предложи 00:00 като начален час, с бутони + - настройте началния час и натиснете бутона "меню", за да потвърдите.

Следващата стъпка предлага време за изключване от 10 минути над определеното за стартиране: натиснете бутон + и настройте времето за изключване, потвърдете с клавиша "Меню".

След това системата предлага дните от седмицата, в които да включите или изключите предварително настроените таймери.

С бутон - или + подчертан с бял фон деня, в който желаете да активирате таймера и потвърдете с клавиша "Меню". Ако няма ден от седмицата потвърден като активен, програмата таймера няма да се появи активно на екрана.

Продължете да програмирате следващите дни или натиснете "ESC", за да излезете. Повторете процедурата за програмиране и за други таймери.

ПРИМЕРНИ ПРОГРАМИ:

P1			P2		
on	off	day	on	off	day
08:00	12:00	mon	11:00	14:00	mon
Включено от 08:00 до 14:00					

P1			P2		
on	off	day	on	off	day
08:00	11:00	mon	11:00	14:00	mon
Включено от 08:00 до 14:00					

P1			P2		
on	off	day	on	off	day
17:00	24:00	mon	00:00	06:00	tue
Включено то 17:00 в Понеделник до 06:00 във Вторник					

БЕЛЕЖКИ ЗА ПРОГРАМИРАНЕТО С ТАЙМЕР

- Стартирането на таймера винаги се извършва с последната температура и настройки на вентилация (или по подразбиране 20 ° C и V3 в случай, че настройките никога не са променени).
- времето за стартиране варира от 00:00 на 23:50
- Ако времето за изключване не е запаметено, предлага се времето за стартиране + 10 минути.
- С таймера една програма изключва котела в 24:00 часа в един ден, а друга програма, го включва в 00:00 часа на следващия ден: котела остава включен.
- програмата предлага стартиране и изключване в пъти, включени в друг таймер програми: Ако котелът е вече включен ON, стартирането няма да има никакъв ефект, докато OFF ще го изключи.
- При включен котела и таймер в активно състояние, натиснете бутон OFF и котела ще се изключи, той ще се включи автоматично следващия път, зададен на таймера.
- При изключен котела и таймер в активно състояние, натиснете клавиша ON и котела ще се включи, той ще се изключи в часа, зададен от таймера.

AUTO ECO MODE (виж точка 8f и 8g)

За да активирате режим "Auto Eco" и настроите времето виж раздел съответно 8 f и 8 g. Възможността да се настрои "ECO shutdown t" идва от необходимостта да се гарантира правилното функциониране на котела в различните стаи, в които може да се монтира и да се предотвратят непрекъснати спираня и стартирания в случай, че температурата е обект на внезапни промени (въздушни течения, лошо изолирани стаи и др.)

Процедура ECO shutdown се активира автоматично, когато всички устройства, потребяващи енергия, участващи в "конфигурацията на системата" са удовлетворени: сонда / външен термостат (конфигурации 1-2-3), датчик за поток (конфигурация 2), буферен термостат / NTC (10 kΩ B3435) (конфигурация 4-5) или котелен термостат / NTC (10 kΩ B3435) (конфигурация 2-3). Ако всички устройства, са удовлетворени, времето на "ECO shutdown t" започва да намаля (по подразбиране 10 минути, може да се променя от "менюто Settings"). По време на този етап на панела показва ON с малък пламък и последователно Chrono (активно) - Eco active Минутите указващи обратното броене за Eco Stop са показани в горната част на на дисплея. Пламъкът отива в P1 и остава там докато програмираното време "Eco shutdown t" не изтече и ако условията са все още удовлетворени, той отива в режим на изключване. ECO изключването се рестартира, ако едно от устройствата увеличава мощността отново.

Когато започва изключването на екрана се показва: Off - Eco Active - мига малък пламък

След като котела е достигнал състояние на изключване, панелът показва OFF-ECO с угаснал пламък.

За да рестартирате от ECO трябва да бъдат изпълнени едновременно следните условия

- Потребление на енергия
- След 5 минути от началото на изключване
- $T_{H_2O} < T_{SetH_2O}$.
- Ако битовата гореща вода БВГ изисква мощност – ако е предвидена - първи 5 "се игнорират и котела се рестартира, ако е необходимо.

ЗАБЕЛЕЖКА: В конфигурация 4 - 5 Auto режим Eco е активиран автоматично. Дори когато се определя функция "лято" в конфигурация 2 - 3 тя е активирана автоматично. В случаите, когато е проектирана да бъде активна, не е възможно режима да се деактивира.

ФУНКЦИЯ ЗАСПИВАНЕ -SLEEP FUNCTION (главно меню)

Функцията заспиване се активира само когато котелът е включен и позволява бързо да определи времето, в което продуктът трябва да се изключи.

За да зададете функцията Sleep,:

- Влезте в MENU
- Превъртете до SLEEP <> използвайки стрелките
- Натиснете Menu
- C + - бутони настройте желаното време за изключване.

Панелът предлага време на изключване на 10 минути от текущото време, регулируеми с бутон 4 до следващия ден (можете да забавите времето за спиране до максимум 23 часа и 50 минути).

Ако SLEEP функцията е активирана с TIMER, първата е с предимство пред по-късната, поради което котелът не се изключва в часа, зададен на таймера, но вместо това по времето, установено от **SLEEP FUNCTION**, дори ако времето е по-късно от настроеното с таймера.

ДОПЪЛНИТЕЛЕН КОТЕЛ - AUXILIARY BOILER (виж точка 8i)

Трябва да се монтира допълнителен модул (опция), за да позволи пускане на допълнителен котел в случай че камината е изключена или в условията за аларма. По подразбиране тази функция е изключена, ако е необходимо да я активирате го с достъп до менюто за настройки.

ПОДАВАНЕ НА ПЕЛЕТИ - PELLETS RECIPE (виж точка 8j)

Тази функция е за адаптиране на камината към пелетите, които се използват. В действителност, тъй като има няколко типа пелети на пазара, работата на камината е изключително различна в зависимост от качеството на горивото. В случай, че пелетите са склонни да запушват скарата поради прекомерно зареждане на горивото, или в случай че пламъка е винаги висок дори при ниска мощност и, обратно, ако пламъкът е нисък, може да се намали / увеличи количеството на пелети

Възможните стойности са:

- 3 = Намаление с 30% в сравнение с фабричните настройки
- 2 = Намаление с 20% в сравнение с фабричните настройки
- 1 = Намаление с 10% в сравнение с фабричните настройки.
- 0 = Никакви изменения
- 1 = Увеличение с 5% в сравнение с фабричните настройки
- 2 = Увеличение с 10% в сравнение с фабричните настройки
- 3 = Увеличение с 15% в сравнение с фабричните настройки

SMOKE RPM VARIATION (виж точка 8k)

Ако инсталацията има трудности при изкарването на дима (няма тяга или налягане в тръбата), скоростта на експулсиране на дима и пепелта може да се увеличи. Тази промяна решава всички потенциални проблеми, свързани със запушване на огнището с пелети или остатъци, които са на дъното горивната камера, причинени от лошо качество на горивото или гориво, което произвежда много пепел. Стойностите, които съществуват, са от -30% до +50% с промени от 10 процентни пункта. Отрицателната стойност може да се използва в случай, че пламъкът е твърде нисък.

PUMP ON T (само за обучени потребители) – виж точка 8h

Тази точка от менюто позволява да се регулира помпата активираща температурата

МАКСИМАЛНА МОЩНОСТ -MAXIMUM POWER (само за обучени потребители) – виж точка 8i

Тя позволява да се определят максимално допустимите граници на пламъка, при които съоръжението може да работи за постигане на зададената температура.

ФУНКЦИЯ КОМИНОЧИСТАЧ - CHIMNEY SWEEP FUNCTION (само за техниците по поддръжката) – виж точка 8n

Тази функция може да се активира само когато котелът е включен и с изходна мощност и мощност на отопление с параметри P5, с вентилатор (ако има такива) в V5. Всички товарене / процентни корекции на дима и вентилацията трябва да бъдат взети под внимание. Това състояние трае 20 минути, на панела се показва отброяването. През този интервал термостата / буфера / H2O зададените стойности не се вземат предвид, само безопасностното изключване при 85 ° C остава активно. По всяко време на техник може да прекъсне този етап от с бързо натискане на бутона за включване / изключване.

ФУНКЦИЯ СЕЗОНИ - SEASON FUNCTION (виж точка 8p)

В конфигурации 2 и 3, като се активира функция "лято" , отклонението на 3-пътният вентил към отоплителната система се потиска с цел предотвратяване на радиаторите от нагряване, затова потокът винаги е насочен към битовата гореща вода (БГВ) - ако има. Чрез активиране на опцията "лято" автоматично се активира на авто-еко функцията (и не може да се деактивира). Стайния сензор / външния термостат не се вземат под внимание.

ШНЕК (вж. точка 8 d)

Позволява да се запълни системата за подаване на пелети. Тя може да бъде активирана само при изключен котел, показва се 180 " броене, след което шнека автоматично спира, и като излизате от менюто.

ТЕСТ НА КОМПОНЕНТИТЕ - COMPONENTS TEST (виж точка 8m)

Може да се извършва само при изключен котел, той позволява да изберете компоненти, които да бъдат тествани:

- **Запалителната свещ:** тя се включва за определено време от 1 минута, през която на панела се показва отброяването на секундите.
- **Шнек:** захранва се за фиксирано време от 1 минута, през която на дисплея се показва отброяването секунди.
- **Екстрактор:** активира се при 2500 оборота в минута за фиксирано време от 1 минута, през която дисплея се показват отброяването секунди.
- **Топлообменник:** позволява да се извърши тест в V5 за фиксирано време от 1 минута, през която на дисплея се показват отброяването секунди.
- **Помпата:** активира се за фиксирано време от 10 секунди, през които на дисплея се показва броенето.
- **3 пътния вентил:** активира се за фиксирано време от 1 минута, през която на дисплея се показва отброяването на секундите.

11. ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА И АЛАРМИ

ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА

Камината е окомплектована със следните предпазни устройства:

ПРЕСОСТАТ

Следи налягането в димоотвода. Предназначен е да изключи шнека в случай на затруднен поток или значителна обратна тяга (от вятъра);

ДАТЧИК ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ДИМНИТЕ ГАЗОВЕ

Следи температурата на димните газове и разрешава пускането или спирането на камината , когато тя намалее под зададената стойност.

КОНТАКТЕН ТЕРМОСТАТ В БУНКЕРА ЗА ГОРИВО

Ако температурата надвиши зададената безопасна стойност, той незабавно спира работата на камината.

КОНТАКТЕН ТЕРМОСТАТ В КАМИНАТА

Ако температурата надвиши зададената безопасна стойност ,той незабавно спира работата на камината.

ДАТЧИК НА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ВОДАТА

Ако температурата на водата наближи температурата на спиране (85°C), датчикът подава сигнал и управлението на камината автоматично я изключва.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

Камината е защитена от силови токови удари от главния бушон, който се намира на контролния панел в задната част на камината. Други предпазители за защита на електронни табла се намират в самите тях.

ВЕНТИЛАТОР НА ДИМНИТЕ ГАЗОВЕ

Ако вентилаторът спре, електронното табло спира подаването на пелети веднага и се появява на екрана съобщение за аларма.

МОТОР – РЕДУКТОР

Ако мотор-редуктора спре, камината ще продължи да работи докато пламъкът изгасне поради липса на гориво и докато се достигне минималната стойност на охлаждане.

ВРЕМЕННО СПИРАНЕ НА ЕЛ.ЗАХРАНВАНЕТО

След краткото спиране на тока по – малко от 10минути , камината се връща към предишен режим на работа, ако спирането е по-дълго автоматично преминава в режим на охлаждане.

ПОВРЕДА ПРИ ЗАПАЛВАНЕ

Ако по време на запалване не се появи пламък, камината ще премине в режим на аларма.

АНТИ-ЗАМРЪЗВАЩА ФУНКЦИЯ

Ако датчикът в камината отчете температура на водата по-ниска от 5°C, циркуляционната помпа се включва автоматично, за да запази системата от замръзване.

АНТИБЛОКИРАЩА ФУНКЦИЯ НА ПОМПАТА

Ако циркуляционната помпа не се използва за дълъг период от време, се активира периодично за 10 секунди, за да се предпази от затягане.



ЗАБРАНЕНО Е НАРУШАВАНЕ НА ЦЕЛОСТТА НА ПРЕПАЗНИТЕ УСТРОЙСТВА

Ако камината не се използва, както е описано в това ръководство, производителят отказва да поеме каквато и да било отговорност за увреждания на лица или имущество, които могат да възникнат. Производителят освен това отказва да поеме отговорност за щети на лица и собственост, произтичащи от неспазването на всички, съдържащи се в това ръководство правила и в частност при следните ситуации:

- Всички предпазни мерки и/или предписания трябва да се спазват при техническо обслужване, почистване или поправка
- Не нарушавайте целостта на предпазните устройства
- Не остранявайте предпазните устройства
- Свържете камината към работеща, ефективна система за отвеждане на димни газове.
- Уверете се че помещението, където е инсталирана камината се вентилира правилно

Камината може да се запали отново и да се възстанови нейната работа само след елиминиране на причината, довела до намесата на системата за сигурност. Това ръководство ще ви помогне да разберете каква авария е имало, при поява на съобщение за аларма.

СИГНАЛИ ЗА АЛАРМА

Ако възникне аварийен режим, камината е оборудвана със система за проследяване, която информира потребителя за естеството на проблема и къде се е появил. Звуков сигнал не се предвижда за аларми A01-A02, за да не причинява неудобство на потребителя в случай че пелетите изтичат в бункера през нощта.

Сигнал върху панела	Проблем	Решение
A01	Огъня не се запалва	Проверете дали скарата е чиста/нивото на пелети в бункера
A02	Огънят загасва необичайно	Проверете нивото на пелети в бункера
A03 Thermostat alarms	Температурата в бункера за пелети или температурата на водата надвишава предвения праг за безопасност	Изчакайте етапа на охлаждане до край, прекратете алармата и рестартирайте камината , настройка за зареждане на горивото на минимум (SETTINGS меню Pellets recipe). Ако алармата продължава, свържете се със сервизния център. Проверете дали стайния вентилатора работи правилно (ако има такъв).
A04	Пушек от прегряване	Превишен е определения прага за дима. Намалете подаването на пелети (SETTINGS menu – Pellet receipt).
A05 Pressure switches alarm	Незадоволителна работа на пресостата или налягането на водата.	Проверете за запушване на комина, отворена врата на камината или хидравличното налягане в системата .
A08	Неправилна работа на вентилатора за димни газове	Ако алармата продължава свържете се с квалифициран специалист
A09	Димния сензор е повреден	Ако алармата продължава свържете се с квалифициран специалист
A19	Датчика за температурата на водата е повреден	Датчикът за водата не е свързан, прекъснат, дефектен или не е разпознат
A20	Сензорът на буфера е повреден	Сензорът на буфера не е свързан, прекъснат, дефектен или не е разпознат
Service	Предупреждение за необходима профилактика (това не блокира системата).	Когато това съобщение се появява при стратиране това означава, че определените работни часове са изминали профилактиката. Свържете се с квалифициран специалист

ИЗЧИСТВАНЕ НА АЛАРМАТА

За нулиране на алармата трябва да натиснете и задържите бутон 1 (ESC) за няколко секунди. Котелът извършва проверка, за да определи дали причината за алармата продължава или не.

В първия случай алармата ще продължи да се показва, във втория случай ще отидете на OFF. Ако алармата продължава, свържете се със сервизния център.

НОРМАЛНО ИЗКЛЮЧВАНЕ (на панела: OFF с мигащ пламък)

Ако бутона за изключване е натиснат или ако има сигнал за аларма, котелът влиза в топлинна фаза изключване което води до автоматично изпълнение на следните етапи:

- Спира подаването на пелети
- Стаиния вентилатор (ако има такъв) поддържа зададената скорост докато температурата на димните газове достигне 100 ° C, след това автоматично се настройва на минимална скорост, докато достигне температура на изключване.
- Димния вентилатор се настройва при максимална скорост и се поддържа за определено време от 10 минути, в края на която, ако има температурата на газовете е паднала под прага на изключване се изключва за постоянно, в противен случай той си определя минимална скорост, докато достигне този праг преди да се изключи.
- Ако котелът се е изключил редовно, но поради топлинна инертност на температура дим надви прага отново, отново започва изключване при минимална скорост, докато температурата спадне.

ПРЕКЪСВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО ПРИ ВКЛЮЧЕН КОТЕЛ

В случай на прекъсване на захранването (BLACKOUT) котела се държи, както следва:

- Прекъсване на захранването (Blackout) под 10 " : той се връща към предишния режим на работата;
- В случай на прекъсване на захранването, което продължава над 10" при включена камина или в начален етап на запалване, котелът се захранва отново отива назад към предишното работно състояние със следната процедура:

1. охлажда димоотвода при минимална мощност за 10 "и отива към следващата точка;
2. Връща котела обратно в работно състояние преди спирането на тока.

По време на етап 1 на панела показва ON BLACK OUT.

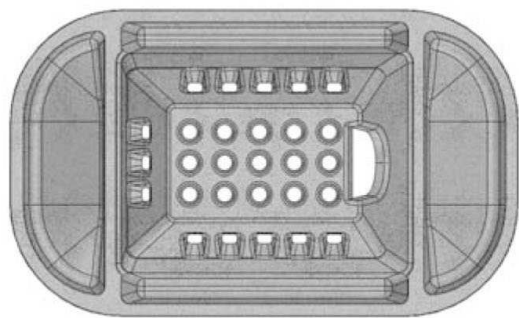
По време на етап 2 на панела показва Start-up

Ако по време на етап 1 котела получи команди от панел, извършени ръчно от потребителя, котела спира да изпълнява процедурата по възстановяване на състоянието и започва да изпълнява рестартиране или изключване, каквото е поискано от командата.

ПРЕКЪСВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО ПОВЕЧЕ ОТ 10'' в цикъл на спиране на камината

В случай, че има прекъсване на захранването, което продължава повече от 10" при камина в етап на спиране , когато котелът се захрани отново се рестартира в спиращ режим дори ако температурата на димните газове е паднала под 45 ° C междувременно. Този последен етап може да се пропускат чрез натискане на клавиш 1 (ESC) (тя отива в старта) и като го натиснете отново (тя признава, че котелът е изключен).

12. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ



Пример за чиста скарата



Пример за мръсна скарата



ВНИМАНИЕ!

Почистването на всички части на камината трябва да се извършва, когато камината е напълно студена и изключена от ел.захранването

Камината няма нужда от честа поддръжка, ако работи пелети, отговарящи на изискванията за оползотворяването гориво.

ЕЖЕДНЕВНО И СЕДМИЧНО ПОЧИСТВАНЕ НА КАМИНАТА ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Преди всяко запалване

Почистете скарата от пепел и други неизгорели частици, които биха могли да запушат пропускането на въздух.

В случай на изчерпване на пелетите, неизгорелите пелети върху скарата биха могли да се натрупат в скарата. Винаги изчиствайте пепелния остатък в скарата преди всяко запалване.



ПОМНЕТЕ, ЧЕ САМО ПРАВИЛНО ПОСТАВЕНА И ЧИСТА СКАРАТА МОЖЕ ДА ГАРАНТИРА ОПТИМАЛНО ЗАПАЛВАНЕ И РАБОТА НА ВАШАТА ПЕЛЕТНА КАМИНА

За добро почистване на скарата я изкарайте напълно от гнездото и старателно почистете скарата и отворите на дъното и. Ако използвате пелети с добро качество ще ви е необходима само четка за рисуване, за да възстановите перфектното състояние на компонентите.

ПОЧИСТВАНЕ НА СЪКЛОТО

За почистването на керамичното стъкло се препоръчва използването на суха четка или ако е много мръсно, малко количество от специален препарат за почистване на стъкло, след което почистете с кърпа.



ВНИМАНИЕ!

Не използвайте абразивни продукти и не пръскайте почистващия продукт директно върху стъклото, върху керамичните части или върху уплътненията на горивната врата (съдържа керамични влакна).

ПОЧИСТВАНЕ НА ТОПЛООБМЕННИКА И ПОДСКАРНОТО ПРОСТРАНСТВО НА ВСЕКИ 2-3 ДЕНА

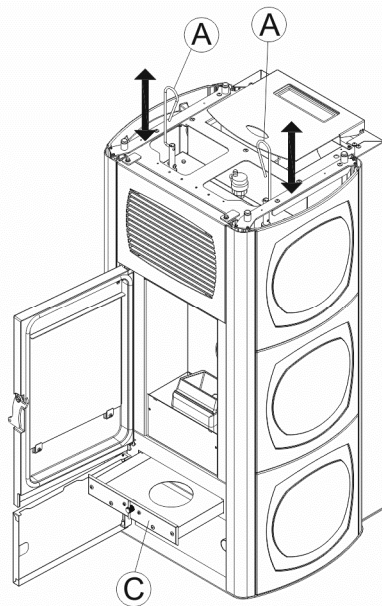
Почистването на топлообменника и пространството под скарата е лесна, но много важна операция за поддръжката на камината. Ето защо, препоръчваме почистването на вътрешния топлообменник на всеки 2-3 дни, провеждайки тези операции в следната последователност:

- **Активирай функцията "Почистване" Cleaning-** когато камината е включена натиснете - меню "3", изберете "Настройки", със стрелките <> "2-4" изберете "Cleaning", потвърдете с "Menu" "3", активирайте почистване "ON" чрез натискане на бутони + - "5-6". Тази процедура активира вентилатора на максимална мощност за експулсиране на саждите, които се отделят, когато топлообменник се почиства.
- **Почистете тръбите** – Като използвате доставения с камината инструмент, енергично разклатете пръчките под капака 5-6 пъти (А на фигура 10)

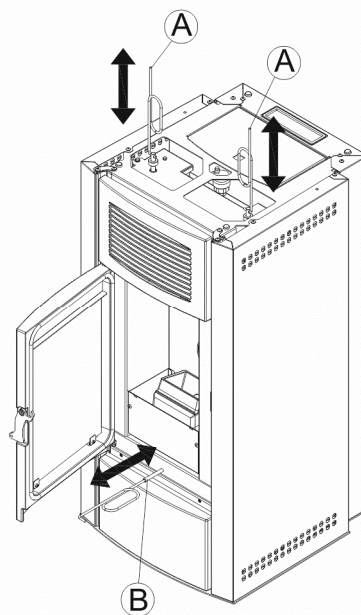
- Тази операция премахва натрупаните сажди в димните тръби на топлообменника, по време на нормалната работа на камината.
- **Почистете димоходния тракт добре**
Камини PRIMULA-ORCHIDEA (Фигура 10) -Камини PRIMULA-ORCHIDEA са окомплектовани с подвижно чекмедже за пепелта С;
Камините **GARDENIA/MARGHERITA (Фигура 10а)** Отворете вратата, вкарайте куката в стъргалка В (В на фигура 10а), и разклатете енергично 5-6 пъти по цялата дължина. Издърпайте куката и преместете пръчка В напълно в неговото седалище. Това ще помогне на вентилатора да експулсира всички сажди и натрупвания, които може да са попаднали там по време на предишното почистване. (След като се разклати пръчка "А", винаги разклащайте стъргало "В" също).
- **Изключване на функцията -"Почистване" „CLEANING”** - тази функция се деактивира автоматично след две минути. Ако искате да спрете по –рано натиснете бутон "Esc".



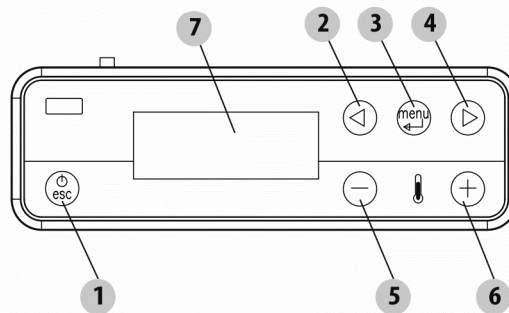
Ако такова почистване не се прави на всеки 2-3 дни, камината може да сигнализира аларма, причинена от запушване с пепел след няколко часа работа.



Фигура 10 – Почистване на тръбите на топлообменника, използвайки стъргало (PRIMULA-ORCHIDEA)



Фигура 10А –Почистване на долното чекмедже GARDENIA-MARGHERITA



Фигура 9 – Активиране на функцията Почистване

ПЕРИОДИЧНО ПОЧИСТВАНЕ ОТ СПЕЦИАЛИЗИРАН ТЕХНИК

Посредата на зимата, но **най-вече в края** ѝ ще се наложи да почистите частите, през които преминават димните газове. Почистването се прави с цел отстраняване на всички остатъци от горенето преди времето и влагата да ги направи трудни за махане



ВНИМАНИЕ: За вашата безопасност, честотата, с която се почиства системата за димни газове зависи от честотата на употребата на камината.

ПОЧИСТВАНЕ НА ГОРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ ПРИ ORCHIDEA/PRIMULA

При неработеща и студена камина махнете капака, отстранете страничните капаци/керамики, развийте скрепителните винтове, преди да махнете шайбите „В” и след това отстранете капака „С”. Сега извадете турбулизаторите „D” и като използвате твърда пръчка или четка, почистете вътрешната част на тръбите и турбулизаторите, като отстраните цялата натрупана пепел. Проверете уплътненията на капака и ги сменете ако е необходимо.



ВНИМАНИЕ: *Препоръчително е чистенето на горния топлообменник да се извърши в края на сезона и по възможност от отиризиран техник, за да се смени уплътнението под „С”. (Фиг 11).*

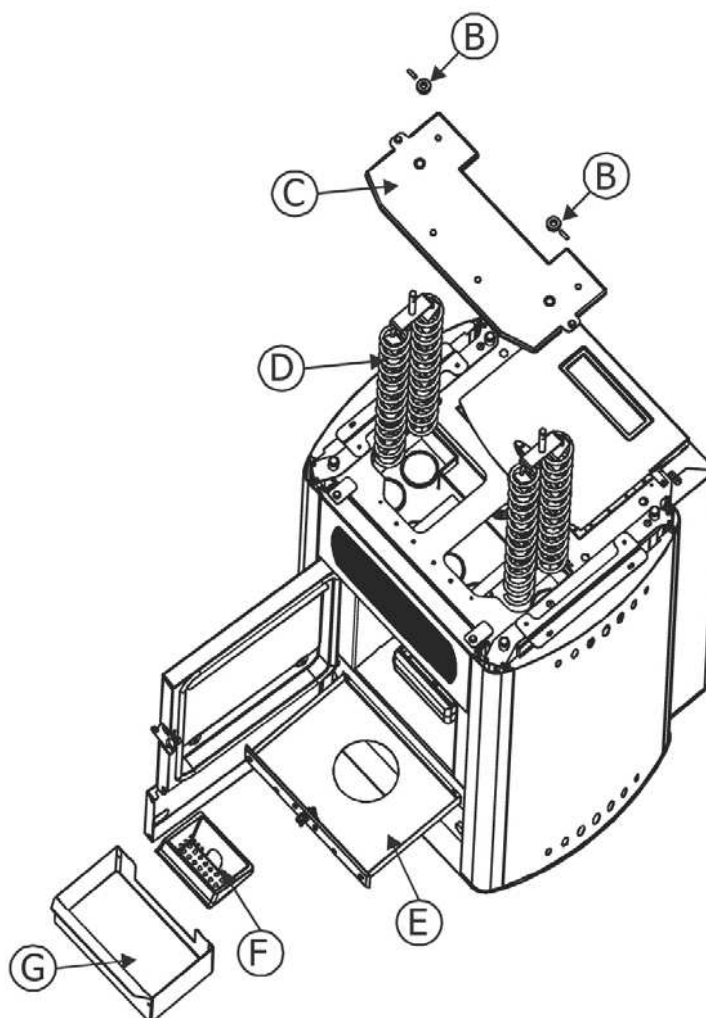
ПОЧИСТВАНЕ НА ДОЛНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

Извадете пепелника „G”, изпразнете го и като използвате накрайника на прахосмукачката отстранете пепелта и саждите, които са се отложили под чекмеджето „G”. Също така извадете скарата „F” и я почиствайте на всеки 2-3 дни.

Извадете чекмеджето „E”, изсипете го и като използвате накрайника на прахосмукачка, отстранете цялата налична пепел, която се е отложила по корпуса на чекмедже „E”.



ВНИМАНИЕ: *Препоръчително е чистенето на долното отделение „E” да се прави веднъж седмично и във всеки случай в зависимост от разхода на гориво*



Фигура 11 – почистване на тръбния топлообменник, турбулатори и долното отделение (PRIMULA/ORCHIDEA)

ПОЧИСТВАНЕ НА ГОРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ ПРИ КАМИНИ GARDENIA/MARGHERITA

При студена камина махнете капака, отстранете страничните капаци/керамики, , развийте скрепителните винтове, преди да махнете шайбите „В” и след това отстранете капака „С”. Сега извадете турбулаторите

“D” и като използвате твърда пръчка или четка, почистете вътрешната част на тръбите и турболаторите, като отстраните цялата натрупана пепел. Проверете уплътненията на капака и ги сменете ако е необходимо.



ВНИМАНИЕ: *Препоръчително е да се извършва почистване на горната част на топлообменника в края на сезона и по възможност от оторизиран техник, за да се замени уплътнението, което е под тапа "С". (фиг.12).*

ПОЧИСТВАНЕ НА ДОЛНОТО ОТДЕЛЕНИЕ ПРИ КАМИНИ GARDENIA/MARGHERITA

Извадете пепелника “G”, изпразнете го и като използвате накрайника на прахосмукачката отстранете всичката пепел и сажди, които са се отложили под чекмеджето “G”. Също така извадете скарата “F” и ч почиствайте на всеки 2-3 дни.

Извадете чекмедже “E”, изсипете го и като използвате накрайника на вакуумна прахосмукачка, отстранете всичката пепел, която се е отложила в топлообменника “H”.



ВНИМАНИЕ: *Препоръчително е чистенето на долното отделение „E” да се прави веднъж седмично и във всеки случай в зависимост от разхода на гориво.*

Проверете плътността на влакната на керамичните гарнитури и ако е необходимо ги сменете

Проверете плътността на уплътнението на вратата и ако е необходимо го сменете.

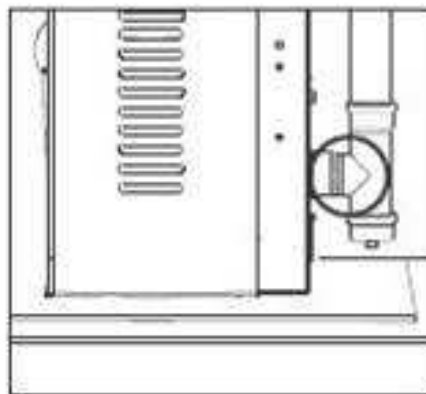
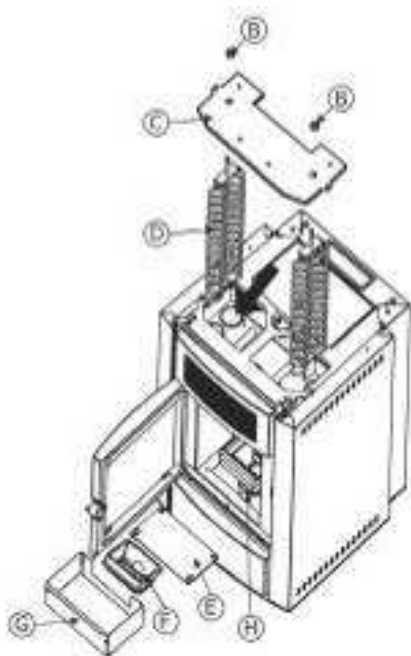
В края на сезона е необходимо да се почисти отделението под скарата и топлообменника

Това основно почистване трябва да се извърши в края на сезона, за да се улесни отстраняването на всички остатъци от горене, без да се чака прекалено дълго, защото с течение на времето и влагата тези остатъци могат да станат твърди.

ПОЧИСТВАНЕ НА ДИМНИТЕ КАНАЛИ И ОБЩА ПРОВЕРКА :

Почистете системата за отвеждане на димни газове, специално в областта на Т-връзката, колената и всяко хоризонтално удължение на тръбата.

Проверете уплътнението на вратата на камината. Ако е необходимо поръчайте ново уплътнение от търговеца или се свържете с оторизиран сервизен център да извърши тази услуга



T - връзка

Фигура 12 - почистване на тръбния топлообменник, турболатори и долното отделение (GARDENIA/MARGHERITA)



ВНИМАНИЕ:

Честотата, с която дымоотводът трябва да се чисти би трябвало да се определя на база употреба и вид на инсталацията.

Препоръчваме Ви да разчитате на оторизиран сервизен център за почистването и поддръжката в края на сезона, те ще извършат всички по-горе споменати дейности и ще извършат обща проверка на компонентите на камината.

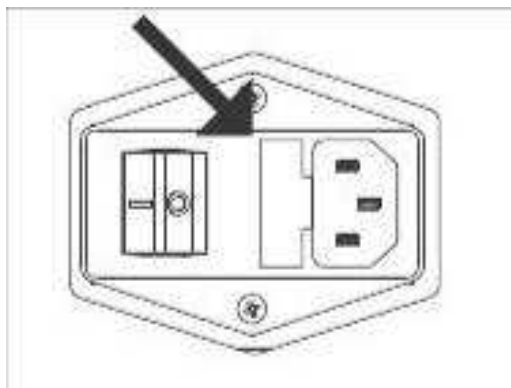
ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КАМИНАТА В КРАЯ НА СЕЗОНА

В края на сезона, преди изключване на камината препоръчваме да се отстранят всички останали в бункера пелети, като използвате прахосмукачка.

В периода, в който камината не е употреба, тя трябва да бъде изключена от щепсела и помещението, в което е монтирана да бъде сухо и безопасно. За по-голяма сигурност, особено ако наоколо има деца, препоръчваме да изключите захранващия кабел от задния край на камината.

При повторно стартиране, когато натиснете главният прекъсвач (позициониран на гърба на камината) ако контролния панел не светне, би могло да означава, че предпазителят трябва да бъде сменен.

На задната част на камината има захванат предпазител, който е поставен под захранващия контакт. Използвайте отверка, за да отворите капака на кутията с предпазителят и ако е необходимо ги сменете (3.15АТ)



13. ПРОБЛЕМИ / КАЗУСИ / РЕШЕНИЯ

ПРОВЕРКА НА ВЪТРЕШНИТЕ КОМПОНЕНТИ



ВНИМАНИЕ!

Проверката на вътрешните електро-механични части трябва да се извършва само от квалифицирано лице с технически познания по електротехника и горивни процеси.

Препоръчваме да се извършва ежегодни сервизиране на камината, за предпочитане с подписан сервизен договор. Най-важната част на това обслужване е визуална и функционална проверка на вградените компоненти:

В следващите редове са описани проверките и точките, по които трябва да се извърши проверка и поддръжка на камината и са неизменна част от поддръжката на камината.

ЧАСТИ/ИНТЕРВАЛ	Всеки ден	Всяка седмица	Всеки 15 дни	Всеки 60-90 дни	Всеки сезон
Почистете скарата	•				
Почистете пепелта от скарата с прахосмукачка		•			
Почистете пепелника	•				
Почистете стъклото	•				
Почистете турболаторите			•		
Почистете долния пепелник			•		
Почистете Т фитингите – отвън на камината				•	
Почистване на топлообменници и премахване на пепел и натрупванията					•
Изход димни газове					•
Проверка на циркуляционна помпа					•
Проверка за хидравличен теч					•
Проверка на уплътненията на врата					•
Проверка на шепсела за включване					•

*ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПЕЛЕТИ С ЛОШО КАЧЕСТВО ЧЕСТОТАТА НА ПОЧИСТВАНЕ ТРЯБВА ДА СЕ УВЕЛИЧИ

**ВНИМАНИЕ:**

Всички ремонти трябва да се извършват единствено от специализиран техник при напълно студена и с изключен щепсел камина.

Ако камината не се използва както е описано в ръководството за експлоатация производителят не носи никаква отговорност

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЯ
Не се подават пелети в горивната камера.	Бункерът за пелети е празен.	Заредете пелети в бункера.
	Блокиран шнек.	Изпразнете бункера и освободете шнека.
	Дефектен мотор-редуктор.	<i>Сменете мотор-редуктора.</i>
	Дефектна електронна платка.	<i>Сменете електронната платка.</i>
Огънят изгасва или камината спира автоматично.	Бункерът за пелети е празен.	Заредете пелети в бункера.
	Не се подават пелети.	Виж предишния проблем
	Включване на датчика за температура на пелетите	Оставете камината да изстине напълно и я запалете отново. Ако проблемът не се е отстранил, се обадете на техник.
	Не добре затворена врата или уведено уплътнение.	Затворете вратата добре <i>или сменете уплътнението с оригинална резервна част.</i>
	Неподходящи пелети	Сменете пелетите с такива, препоръчани от производителя.
	Бавно подаване на пелети.	Проверете менюто и настройката.
	Мръсна горивна камера.	Почистете горивната камера, като следвате инструкциите в ръководството.
	Запушен фукс.	Почистете фукса.
	Счупен или дефектен пресостат.	<i>Сменете пресостата.</i>
	Повреден вентилатор на димни газове.	<i>Проверете мотора и ако е необходимо го сменете целия.</i>
Камината работи няколко минути и след това изгасва.	Незавършен цикъл на запалване.	Повторете запалващия цикъл.
	Временно прекъсване на ел.захранването.	Вижте предишната инструкция.
	Запушен фукс.	Почистете фукса.
	Температурния датчик счупен или дефектен.	<i>Проверете го и при нужда го сменете.</i>
	Дефектен щепсел	<i>Проверете го и при нужда го сменете.</i>
Пелети се натрупват в скарата, стъклото на вратата се зацапва и пламъкът е слаб.	Недостатъчно въздух в горивната камера. Почистете скарата и проверете, дали всички въздушни канали са чисти. Почистете основно горивната камера и фукса. Проверете, дали подаването на въздух не е възпрепятствано. Проверете състоянието на уплътнението на вратата.	

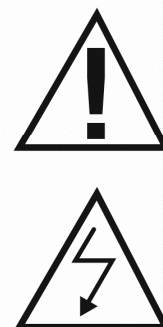
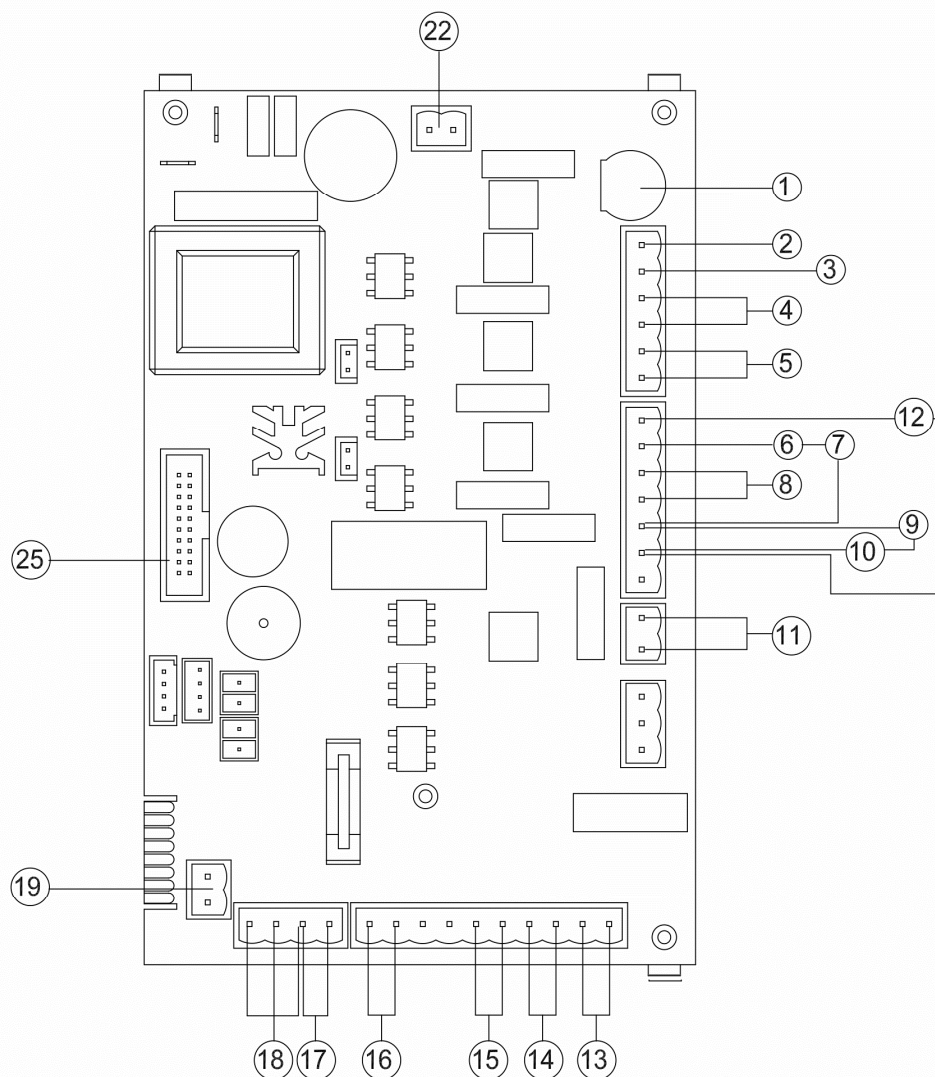
	Влажни или непригодни пелети.	Сменете вида на пелетите
	Вентилатор димни газове счупен.	<i>Проверете и при нужда го сменете.</i>
Вентилаторът на димните газове не работи	Няма ел.захранване към камината.	Проверете напрежението и предпазителя.
	Моторът е счупен.	Проверете мотора и кондензатора и при нужда ги сменете.
	Дефектна главна платка.	Сменете електронниката.
	Счупен контролен панел.	Сменете контролния панел.
Топловъздушният вентилатор работи непрекъснато	Дефектен или счупен температурен датчик.	Проверете работата на датчика и ако трябва го сменете
	Счупен вентилатор.	Проверете работата на мотора и ако се налага го сменете.
	Silencer-a на вентилатора е дефектен	Сменете silencer-a.
В автоматичен режим камината работи винаги на пълна мощност.	Термостата -настроен на минимум	Задайте нова T на термостата.
	Стайният термостат на такова място, че винаги отчита студено.	Сменете мястото на датчика
	Дефектен датчик на температурата.	Проверете работата на датчика и ако трябва го сменете.
	Контролният панел дефектен или счупен.	Проверете панела и ако е необходимо го сменете.
Камината не тръгва	Няма ел.захранване.	Проверете дали електрическата мрежа е свързана и дали главният прекъсвач е в позиция "I".
	Задействан е сензора за температурата на пелетите	проверете параметрите за подаването
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Счупен пресостат (посочено блокиране).	Сменете пресостата.
	Задействан е сензора за температурата на водата	Свържете се с сервизния център
	Блокиран фукс или димоотвод.	Почистете фукса и/или димоотвода.

АНОМАЛИИ СВЪРЗАНИ С ВОДНИЯ КРЪГ

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЯ
Камината работи, а няма повишаване на температурата	Неправилни настройки.	Проверете менюто и параметрите.
	Камината / системата мръсни.	Проверете и почистете камината.
	Недостатъчна мощност на камината.	Проверете дали камината е правилно оразмерена спрямо нуждите на инсталацията.
	Лошо качество на пелети	Използвайте качествени пелети.
Конденз в камината	Неправилни настройки на температурата.	Настройте камината на по-висока температура.
	Недостатъчно потребление на гориво.	Проверете менюто и/или техническите параметри.
Студени радиатори през зимата	Стайният термостат е настроен твърде ниско. Като свалите термостата, проверете дали е дефектен.	Настройте на по-висока температура или го сменете.
	Циркулационната помпа не върти, защото е блокирала.	Освободете помпата като свалите капака и развъртете вала с отверка.
	Циркулационната помпа не работи.	Проверете ел.захранването към помпата; ако трябва подменете помпата.
	Радиаторите не са обезвъздушени.	Обезвъздушете радиаторите.
Високи променливи температури на битовата вода	Водния поток е твърде малък	Увеличете водния поток (минимум 3 литра в минута)
Подгряване на малко битова гореща вода	Незадоволително налягане на водата	Проверете калибрацията на клапата.
	Крана или смесителя е запушен с варовик	Инсталирайте автоклав
	Водното устройство е запушено	Проверете и почистете Почистете или подменете топлообменника
Няма гореща вода	Циркулационната помпа е блокирала	Оправете помпата

14. ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СХЕМИ

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА НА PRIMULA/ORCHIDEA – MARGHERITA/GARDENIA Hydro БЕЗ КОМПЛЕКТ ЗА ПОДГРЯВАНЕ НА БГВ



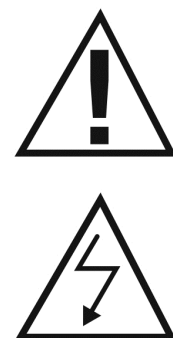
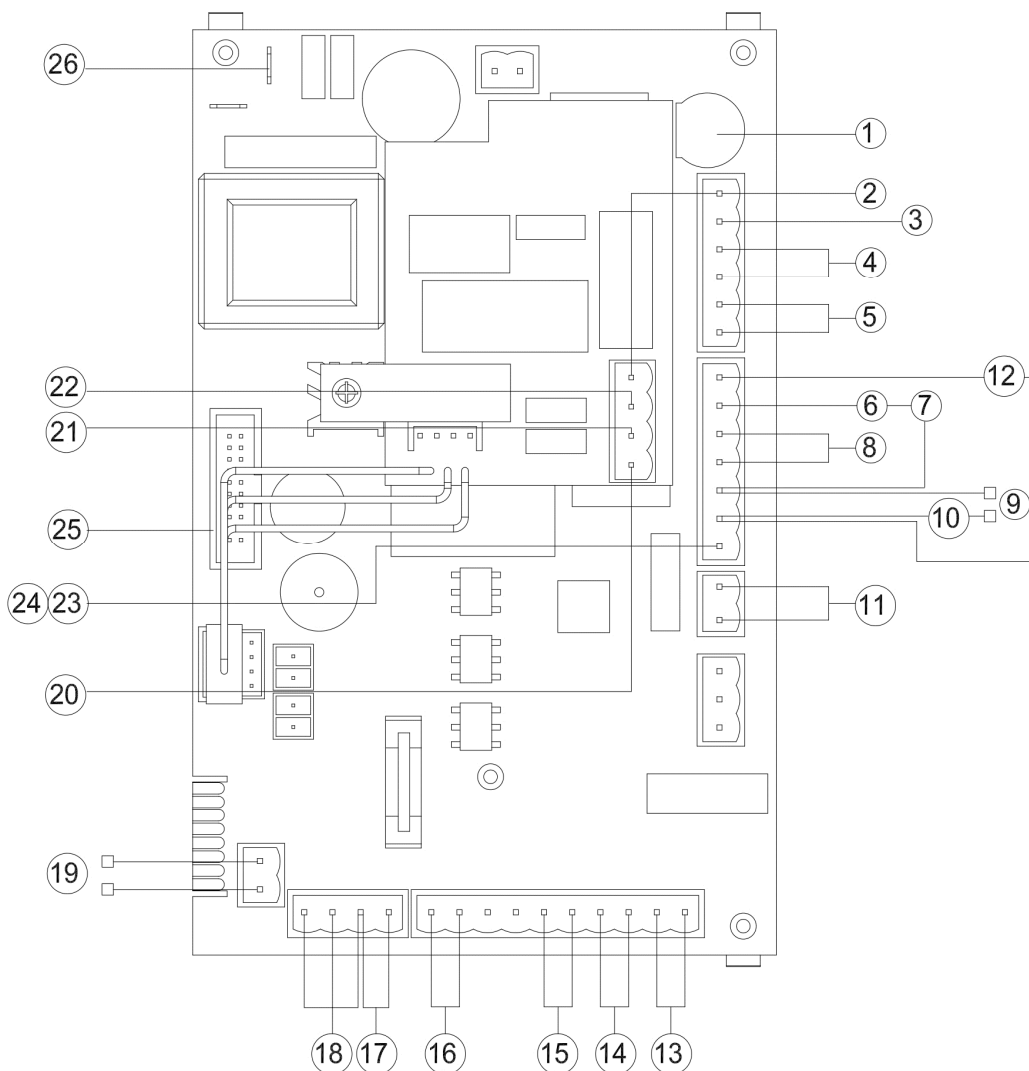
Електрически кабели

Изключете захранващия кабел 230V преди извърването на каквато и да е операция по електрическите платки

- | | |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. ПРЕДПАЗИТЕЛ | 15. ВЪТРЕШЕН ДАТЧИК ЗА СТАЙНА ТЕМПЕРАТУРА |
| 2. ЗАХРАНВАНЕ ПЛАТКА „L” | 16. ВРЪЗКА БУФЕРНИЯ И КОТЕЛЕН ДАТЧИК (КЛЕМИ) |
| 3. ЗАХРАНВАНЕ ПЛАТКА „N” | 17. СЕНЗОР ТЕМПЕРАТУРАТА НА ВОДАТА |
| 4. ВЕНТИЛАТОР НА ДИМНИТЕ ГАЗОВЕ | 18. ДАТЧИК НА ХОЛ ЗА ВЕНТИЛАТОРА НА ДИМНИТЕ ГАЗОВЕ |
| 5. ВЕНТИЛАТОР ЗА ТОПЪЛ ВЪЗДУХ | 19. ----- |
| 6. АВАРИЕН ТЕРМОСТАТ ПЕЛЕТИ | 20. ----- |
| 7. АВАРИЕН ТЕРМОСТАТ ВОДА | 21. ----- |
| 8. ЗАПАЛИТЕЛЕН ЕЛЕМЕНТ | 22. ЗАХРАНВАНЕ ПОМПА |
| 9. ПРЕСОСТАТ ЗА НАЛЯГАНЕТО НА ВОДАТА | 23. ----- |
| 10. ПРЕСОСТАТ ЗА НАЛЯГАНЕТО НА ВЪЗДУХА | 24. ----- |
| 11. ВРЪЗКА ДОПЪЛНИТЕЛЕН КОТЕЛ (КЛЕМА) | 25. ЗАХРАНВАНЕ КОТРОЛЕН ПАНЕЛ |
| 12. ГОРИВОПОДАВАЩ ШНЕК | |
| 13. ДАТЧИК ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ДИМНИТЕ ГАЗОВЕ | |
| 14. ВРЪЗКИ ВЪНШЕН ТЕРМОСТАТ (КЛЕМИ) | |

Забележка: Електрическите кабели на отделните компоненти включва предварително окабелени връзки, които са с различни размери.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА НА PRIMULA/ORCHIDEA Hydro C КОМПЛЕКТ БГВ



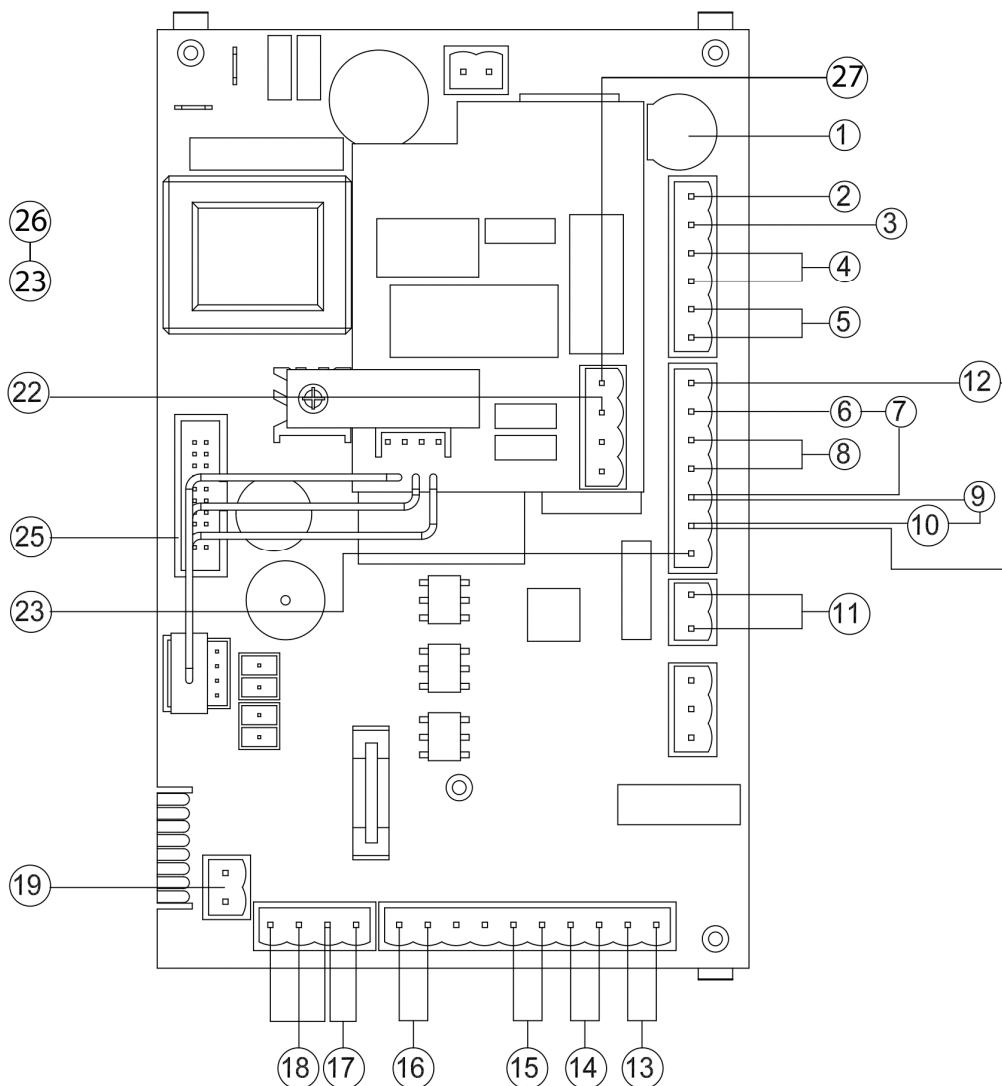
Електрически кабели

Изключете захранващия кабел 230V преди извършването на каквато и да е операция по електрическите платки

- | | |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. ПРЕДПАЗИТЕЛ | 15. ВЪТРЕШЕН ДАТЧИК ЗА СТАЙНА ТЕМПЕРАТУРА |
| 2. ЗАХРАНВАНЕ ПЛАТКА „L” | 16. ВРЪЗКА БУФЕРНИЯ И КОТЕЛЕН ДАТЧИК (КЛЕМИ) |
| 3. ЗАХРАНВАНЕ ПЛАТКА „N” | 17. СЕНЗОР ТЕМПЕРАТУРАТА НА ВОДАТА |
| 4. ВЕНТИЛАТОР НА ДИМНИТЕ ГАЗОВЕ | 18. ДАТЧИК НА ХОЛ ЗА ВЕНТИЛАТОРА НА ДИМНИТЕ ГАЗОВЕ |
| 5. ВЕНТИЛАТОР ЗА ТОПЪЛ ВЪЗДУХ | 19. ИЗКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ДЕБИТА НА ВОДАТА |
| 6. АВАРИЕН ТЕРМОСТАТ ПЕЛЕТИ | 20. ФАЗА ТРИПЪТЕН ВЕНТИЛ (ВОДА) |
| 7. АВАРИЕН ТЕРМОСТАТ ВОДА | 21. ФАЗА ТРИПЪТЕН ВЕНТИЛ (ОТОПЛЕНИЕ) |
| 8. ЗАПАЛИТЕЛЕН ЕЛЕМЕНТ | 22. ЗАХРАНВАНЕ ПОМПА „L” |
| 9. ПРЕСОСТАТ ЗА НАЛЯГАНЕТО НА ВОДАТА | 23. ЗАХРАНВАНЕ ПОМПА „N” |
| 10. ПРЕСОСТАТ ЗА НАЛЯГАНЕТО НА ВЪЗДУХА | 24. ТРИПЪТЕН ВЕНТИЛ ЗАХРАНВАНЕ „N” |
| 11. ВРЪЗКА ДОПЪЛНИТЕЛЕН КОТЕЛ (КЛЕМА) | 25. ЗАХРАНВАНЕ КОТРОЛЕН ПАНЕЛ |
| 12. ГОРИВОПОДАВАЩ ШНЕК | |
| 13. ДАТЧИК ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ДИМНИТЕ ГАЗОВЕ | |
| 14. ВРЪЗКИ ВЪНШЕН ТЕРМОСТАТ (КЛЕМИ) | |

Забележка: Електрическите кабели на отделните компоненти включва предварително окабелени връзки, които са с различни размери

**ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА НА PRIMULA/ORCHIDEA Hydro - MARGHERITA/GARDENIA Hydro C
ВИСОКОЕФЕКТИВНА ПОМПА**



Електрически кабели

Изключете захранващия кабел 230V преди извършването на каквато и да е операция по електрическите платки

- | | |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. ПРЕДПАЗИТЕЛ | 16. ВРЪЗКА БУФЕРНИЯ И КОТЕЛЕН ДАТЧИК (КЛЕМИ) |
| 2. ЗАХРАНВАНЕ ПЛАТКА „L” | 17. СЕНЗОР ТЕМПЕРАТУРАТА НА ВОДАТА |
| 3. ЗАХРАНВАНЕ ПЛАТКА „N” | 18. ДАТЧИК НА ХОЛ ЗА ВЕНТИЛАТОРА НА ДИМНИТЕ ГАЗОВЕ |
| 4. ВЕНТИЛАТОР НА ДИМНИТЕ ГАЗОВЕ | 19. ИЗКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ДЕБИТА НА ВОДАТА |
| 5. ВЕНТИЛАТОР ЗА ТОПЪЛ ВЪЗДУХ | 20. ----- |
| 6. АВАРИЕН ТЕРМОСТАТ ПЕЛЕТИ | 21. ----- |
| 7. АВАРИЕН ТЕРМОСТАТ ВОДА | 22. ЗАХРАНВАНЕ ПОМПА „L” |
| 8. ЗАПАЛИТЕЛЕН ЕЛЕМЕНТ | 23. ЗАХРАНВАНЕ ПОМПА „N” |
| 9. ПРЕСОСТАТ ЗА НАЛЯГАНЕТО НА ВОДАТА | 24. ----- |
| 10. ПРЕСОСТАТ ЗА НАЛЯГАНЕТО НА ВЪЗДУХА | 25. ЗАХРАНВАНЕ КОТРОЛЕН ПАНЕЛ |
| 11. ВРЪЗКА ДОПЪЛНИТЕЛЕН КОТЕЛ (КЛЕМА) | 26. ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗАХРАНВАНЕ |
| 12. ГОРИВОПОДАВАЩ ШНЕК | 27. ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗАХРАНВАНЕ ФАЗА |
| 13. ДАТЧИК ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ДИМНИТЕ ГАЗОВЕ | |
| 14. ВРЪЗКИ ВЪНШЕН ТЕРМОСТАТ (КЛЕМИ) | |
| 15. ВЪТРЕШЕН ДАТЧИК ЗА СТАЙНА ТЕМПЕРАТУРА | |

Забележка: Електрическите кабели на отделните компоненти включва предварително окабелени връзки, които са с различни размери.

Хасково 6300, бул. „Съединение” №67

Централен офис:

тел.: 038/ 60 30 44; 60 30 46

факс: 038/ 60 30 45

e-mail: office_haskovo@erato.bg

Централен сервиз:

тел.: 038/ 60 30 39

факс: 038/ 60 30 45

e-mail: service_haskovo@erato.bg

www.erato.bg